تحقیقی زاویه جار: ۱۰ شاره: ۲۰ مثاره: ۲۰ مثاره

حبیب الرحمٰن، اسسٹنٹ پروفیسر، شعبہ تاریخ، گور نمنٹ امبالہ مسلم کالج، سر گو دھ ڈاکٹر محمد امجد عابّہ، اسسٹنٹ پروفیسر، شعبہ اُردو، یونیورسٹی آف ایجو کیشن، لاہور ڈاکٹر بابر نسیم آسی، ایسوسی ایٹ پروفیسر، شعبہ فارسی، جی۔سی یونیورسٹی، لاہور

Habib Ur Rahman, Assistant Professor, Department of History, Govt. Ambala Muslim College, Sargodha.

Dr. Muhammad Amjad Abid, Assistant Professor, Department of Urdu, University of Education, Lahore.

Dr. Babar Naseem, Associate Professor, Department of Persian, G.C University, Lahore

عہدِسلاطین کے فارسی ملفوظاتی مآخذات کا جائزہ اور اُردوتحقیق میں ان کی ضرورت واہمیت

# THE REVIEW OF PERSIAN LANGUAGE HAGIOGRAPHIC DERIVATIVES IN THE REIGN OF DELHI KINGDOM AND THEIR NEED AND SIGNIFICANCE IN URDU RESEARCH

#### **Abstract:**

Persian language dominates in language and literature in South Asia due to its rich culture and Kingdom patronship largely. Most of the conqurer adopted it for communication, information and source of Education system of the region to control and rule. In so doing this language prevailed from scholars to researchers. The focus of this article is to investigate how Persian language derivatives are significant even today to explore gross root level causes and effects which prevailed the original thought of historiography and understanding of history in the context of culture, civilizations and religion. The author has highlighted how hagiograph derivatives of letters by well known literary personality like BOU ALI SHAH SIKANDER is helpful in exploring the aesthetic and ethics of the society, which is not only sensible but also sensitive regarding effects of socializaion. Anwar UL Ayoun by Sheikh Ahmad Abdul HAQ is essentially significant for religious tourism and aesthetics of the society. Author has concluded that the middle age Indian historians were mentally impressed from Iranian theory of history and culture. The doctrine of Ibn- e- khaldoun as well supportive to the author as stated in Muqadama Ibn e khaldoun that conquered nations

adopt the culture of conquirer due to its domination. Fortunate of Persian language deep rooted phenomenon has been highlighted by the authors through facts in the article.

**Key Words:** Persian, Sub-Continent, Civilization, Language, Conquerers, Histography, Sources, Saints, Utterances.

برصغیر پاک و ہند میں اسلامی حکومت کا قیام ۲۰۱۱ء میں عمل میں آیا<sup>(۱)</sup> لیکن اس سے دو سو سال پیشتر سلطان محمود غرنوی (م-۱۰۳۰) نے ہند وستان میں فتوحات کا سلسلہ شروع کیا۔ فاتحین جب کسی علاقے کو فتح کرتے ہیں تو وہ اپنے ساتھ اپنی تہذیب، ثقافت اور زبان بھی لاتے ہیں جو کہ عام طور پر قبولیت حاصل کر لیتی ہے۔ برصغیر پاک و ہند میں ان فاتحین کے ساتھ علماء،مشاکخ اور روحانی شخصیات بھی تشریف لائیں۔اسلام کی اشاعت میں صوفیاء کا کر دار اظہر من الشمس ہے۔اسلامی تہذیب و تمدن اور معاشر ت کا پھیلاؤا نہیں کے حسن اخلاق کی وجہ سے ممکن ہوا۔ وہ اپنے افکار و خیالات کا اظہار اُسی زبان میں کرتے تھے جو وہ اپنے ساتھ لائے تھے یعنی کہ فارسی زبان۔ تاریخ نولی اور تاریخ فنبی کے اعتبار سے فارسی زبان کی بڑی ایمیت ہے۔ ہندوستان کی سیاسی، رو طالب علم بھی حقائق کی تلاش میں فارسی سے استفادہ کیے بغیر کامیاب نہیں ہو سکتا۔ تشیختہ اس مولف ِ تاریخ کی طالب علم بھی حقائق کی جو فارسی زبان سے بہ بہرہ ہو گا۔ عہدِ سلاطین کا ملفو ظاتی ادب فارسی ہی میں موجود کاوش ناکمل اور ناقص رہے گی جو فارسی زبان سے بہرہ ہو گا۔ عہدِ سلاطین کا ملفو ظاتی ادب فارسی ہی میں موجود کا حبد سلاطین کا ملفو ظاتی ادب فارسی ہی میں موجود کاوش ناکمل اور ناقص رہے گی جو فارسی زبان سے بے بہرہ ہو گا۔ عہدِ سلاطین کا ملفو ظاتی ادب فارسی ہی میں موجود کی جسے تو یہ ہے۔ کے ہدوستانی ملفو ظاتی تاریخ میں عصری خصوتی کا حق ادا ہو ہی نہیں سکتا اگر محقق فارسی سے نابلد ہے۔ سے تھی تو یہ ہے کہ ہندوستانی ملفو ظاتی تاریخ میں حقیق کاحق ادا ہو ہی نہیں سکتا اگر محقق فارسی سے نابلد ہے۔

ملفوظات کیاہے؟" ملفوظات مجموعہ ہوتے ہیں ان بیانات کا جو اخلاقِ فاضلہ اور اعمالِ صالحہ کی ترغیب و تحریص کے لیے صوفی بزرگ اپنے مریدوں اور عقیدے مندوں کے مجمع میں بیان کیا کرتے تھے اور کرتے ہیں۔ ان میں سامعین کی استعداد کا، ان کے امر اض قلبیہ کے دفعیہ کا اور ان کی روحانی ترقی کا پورا پورالحاظ ہو تاہے۔ اکابر اولیاء میں اللہ کا ذکر بھی آجاتاہے جو انز اور تا ثیر کو دوبالا کر دیتا ہے۔ ملفوظات کو اشارات وارشادات اور اقوال و فوائد بھی میں اللہ کا ذکر بھی آجاتا ہے جو انز اور تا ثیر کو دوبالا کر دیتا ہے۔ ملفوظات کو اشارات وارشادات اور اقوال و موائد ہمیں جہال ہمیں کہتے ہیں اور ان کے مجموعوں کو کتب اہل سلوک اور کتب مشاک سے تعبیر کرتے ہیں۔ "عبدِ سلاطین میں جہال ہمیں عبدِ چشتیہ سلسلہ کا عروج و کھائی دیتا ہے وہیں پر سہر ور دیہ اور قادر یہ سلسلہ بھی نمایاں نظر آتا ہے۔ ذیل میں عہدِ سلاطین کے صوفیاء اور اولیاء کے ملفوظات کا ترتیب وار جائزہ لیس کے تاکہ اس دورکی تاریخ کے چند نئے پہلوسامنے آسکیں۔ عبدِ سلاطین (۵۲۲اء۔ ۲۰۱۱ء) یاخی ادوار پر مشمل ہے۔ (۲)

الے خاندان غلامال (۱۲۹۰ء ۲۰۲۱ء)

۲\_خاندان خلجی (۱۳۲۰ء ـ ۱۲۹۰ء)

۳ \_ خاندان تغلق (۱۳۱۴ء ـ ۱۳۲۰ء)

هرخاندان سادات (۱۵۹۱ء ۱۳۵۱ء)

۵-خاندان لودهی (۱۵۲۲ء ۱۵۳۱ء)

عہدِ سلاطین کے ملفوظاتی ماخذات درج ذیل ہیں۔

# اـ كشف المعجوب:

فارسی زبان میں تصوف پر پہلی کتاب ہے۔ یہ اس ملک میں اہل تصوف کی انجیل سمجھی حاتی ہے۔ <sup>(۳)</sup> اس میں تصوف کے طریقے کی تحقیق، اہل تصوف کے مقامات کی کیفت، ان کے اقوال اور صوفیانہ فرقوں کا بیان، معاصر صوفیوں کے رموز واشارات اور متعلقہ مباحث بیان کیے گئے ہیں۔ <sup>(<sup>۳)</sup> اہل طریقت میں اس کتاب کو بڑام تیہ</sup> حاصل ہے۔ مخدوم ججویریؓ نے کتاب میں محققانہ و مجنہدانہ انداز سے اپنے ذاتی تجربات، واردات، مکاشفات و مجاہدات وغیر ہ کو بھی قلمبند کیاہے اور مباحث سلوک پر ردوقدح کرنے میں بھی تامل نہیں کیا۔ ان کی کتاب کی حیثت محض ایک مجموعه حکایات وروایات کی نہیں بلکہ ایک میتند محققانہ تصنیف کی ہے۔ یہ کتاب ۱۳۴۴بواپ پر مشتمل ہے ۔ پہلے جھے میں تصوف کی مبادیات، دوسرے جھے میں صوفیاء کے احوال اور تیسرے جھے میں تقریباً • ۱۳ صوفیاء کے حالات لکھے گئے ہیں۔ حضرت علی ہجویری ؓنے بہ بلندیا یہ کتاب بڑے عالمانہ انداز میں لکھی ہے۔ کسی موضوع پر لکھتے ہوئے پہلے آیات قر آن پھر احادیث رسول مُٹَاتِیْتُمْ اور آخر میں اقوال بزر گان لائے گئے ہیں۔ اس کتاب کاطر نے تحریر مجموعی طور پر سادہ ہے۔ <sup>(۵)</sup>گر وہ صوفیہ میں مسلم الثبوت مانی جاتی ہے۔ متاخرین صوفیہ میشتر کشف المعجوب کو استدلال میں پیش کرتے ہیں۔ یہ کتاب ہر زمانہ میں اپنی نوعیت کے لحاظ سے بے مثل سمجھی گئی ہے۔ <sup>(۱)</sup>حضرت نظام الدین اولیاءً گاارشاد ہے "جس کا کوئی مرشد نہ ہواس کو کشف المعجوب کے مطالعہ کی برکت سے مل جائے گا۔ حضرت شرف الدین مجی منیری این منیری این منیری است من منانی کے ملفوظات اطائف اشر فی میں ، جامی کی نفخات الانس میں ، داراشکوہ کی سفیۃ الاولیاء میں جابجااس کتاب کاذکر ملتا ہے۔ کشف المعجوب کی تصنیف کا سبب ابوسعید ہجویر کُ کا استسفار ہے جو تصوف کے رموز واشارات کو حضرت شیخ ہجویر کُ سے سمجھنا جاہتے ہیں۔ اسی کے جواب میں حضرت شیخ '' نے تصوف کے تمام پہلوؤں پر روشنی ڈالی ہے۔ <sup>(2)</sup> کشف المعجوب ساجی و معاشر تی سطح پر انسانی رویوں کو متوازن بنانے میں بھی رہنمائی کرتی ہے۔ عوام الناس تک حقیقی تصوف پہنچانے میں

اس کتاب کا بڑا حصہ ہے۔ (۱۰) میں تصوف کے بہت سے لطائف و حقائق کو جمع کیا گیاہے۔ (۱۰) تصوف کے نظری پہلو پر ہندوستان میں لکھی ہوئی سب سے پہلی کتاب ہے۔ یہ کتاب اسلامی نصوف کی امہات کت میں سے ہے۔ <sup>(۱۰)</sup> ٧\_انيس الارواح:

انیس الارواح کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ یہ حضرت عثان ہاروٹی یاہر وانی کے ملفوظات ہیں جنہیں حضرت خواجہ معین الدین چشی نے جمع کیا تھا۔ حضرت عثان ہارونی معین الدین چشتی کے مرشد تھے۔اصل کتاب فارس میں ہے۔ کتاب میں کل ۲۸ مجالس کا حال قلم بند ہوا ہے۔ <sup>(۱۱)</sup> جن کے مضامین بالترتیب یہ ہیں۔ایمان، مناحات، شمر کی تناہی، عورت کا فرمانیر دار ہونا اورغلام کا آزاد کرنا،صد قه دینا، شراب خوری،مسلمانوں کو ایذاءرسانی،مذمت، گالی گلوچ، کسب معاش،مصیت،حانوروں کا مارنا، فضبلت اسلام، نماز کا کفاره، سورة فاتحه اور اخلاص، بهشت اور اہل بهشت،مسجد کی فضبلت، مذمت مال دنیا، چھینک،بیان اذان،مومن، حاجت روائی، قرب قیامت، موت کی یاد، چراغ مسجد، درویش، ٹخنوں سے فيح لباس، احوال علاء، فضائل توبه-(١٢)

### سر دليل العار فين:

دلیل العارفین کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ یہ حضرت خواجہ معین الدین چشتی کے ملفوظات ہیں جنہیں حضرت قطب الدین بختار کا کی ؓ نے جمع کیا تھا۔(۱۳)اصل کتاب فارسی میں ہے۔کتاب میں کل ۱۲ محالس کا حال قلم بند ہوا ہے۔ ۱۲ مجلسوں کو ۴ ابواب میں تقسیم کیا گیا ہے۔ پہلی مجلس کی تاریخ بانچ ماہ رجب ۵۱۴ھ کھی ہے۔اس میں حضرت کا کی ؓ کے مرید ہونے کا تذکرہ ہے۔اور پھر اولیائے کرام کے بارے میں گفتگو ہے۔ دوسری مجلس میں غنسل جنابت، خشوع نماز و نماز کی فضلت کا بیان ہے۔ تیسری مجلس بے نمازی کے بارے میں ہے۔ یو تھی مجلس قبر، عذاب قبر اور معرفت کے بیان میں ہے۔ یانچویں مجلس والدین،علاء، قر آن، خانہ کعبہ اور پیر کی فضلت کے بارے میں ، چھٹی مجلس کرامات اولیاء، ساتوں مجلس فضائل سورۃ فاتحہ ، آ ٹھویں مجلس وظا نُف واوراد، نویں مجلس سلوک مشائخ، د سویں مجلس صحبت کا اثر، گیار ہویں مجلس توکل، مار ہویں اور آخری مجلس خلافت عطا کرنے اور وفات کے بارے میں ہے۔ (۱۴) جامع ملفوظات نے تاریخوں کا کوئی اہتمام نہیں کیا۔ سوانحی تاریخ کی بھی غلطیاں ہیں۔ حلد: ۱۰، شاره: ۲۰

فوائد الساکین کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ یہ حضرت قطب الدین بختیار کا کی ؓ کے ملفوظات ہیں جنہیں حضرت بابا فرید الدین سنج شکر ؓ نے جمع کیا تھا۔(۱۵) اصل کتاب فارسی زبان میں ہے۔کتاب میں کل سات مجالس کا حال قلم بند ہوا ہے۔ان تاریخوں سے اندازہ ہوتا ہے کہ مرتب نے طاریخوں کا خاص اہتمام نہیں کیا ہے۔ کتاب میں مجالس کی ترتیب کا لحاظ نہیں کیا گیا۔ ایک کے بعد دوسری مجلس صرف تاریخ کی تبدیلی کے ساتھ شروع ہوتی ہے۔ فوائد الساکین کی تمام مجلسیں ۵۸۴ھ میں منعقد ہوئی ہیں۔ (۱۲) کتاب میں ایسے واقعات کی بھر مارہے جو چشتی صوفیاء کے عقائد اور تعلیمات کے سم اسر خلاف ہیں۔ فوق العادت عضر کی بھی کمی نہیں اور حوارق کے بیان میں ممالغہ ہے۔ ایبامعلوم ہوتا ہے کہ جس شخص نے فوائدالیا کین کھی ہے اسے بزرگوں کے حالات وسوائح سے ذرا بھر واقفیت بھی نہیں ہے اور اس نے کتاب وضع کرنے میں بھی کسی حالا کی یا ذہانت کا ثبوت نہیں دیا ہے۔مبالغہ آمیز حقایات اور تاریخی اعتبار سے غلط روایت ظاہر کرتی ہیں کہ اس کتاب کا انتساب جعلی ہے۔ نہ یہ قطب صاحب ؓ کے ملفوظات ہیں اور نہ ہی ان کے جامع حضرت بایا فرید ؓ ہو سکتے ہیں۔ (۱۷ کیکن دوسری طرف نامور موررخ صباح الدین عبدالرحمن انہیں چشتی بزر گوں کے ملفو ظات ہی مانتے ہیں۔ شیخ محمد اکرام بھی اسے وضعی سبچھتے ہیں۔ <sup>(۱۸)</sup>

### ۵\_راحت القلوب:

راحت القلوب کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ یہ حضرت بابا فرید ؓ کے ملفوظات ہیں جنہیں ان کے خلیفہ حضرت شیخ المشائخ نظام الدین اولیاء نے جمع کیا تھا۔ (۱۹) اصل کتاب فارسی میں ہے۔ کتاب میں کل ۲۲۳ مجلسوں کا حال قلم بند ہوا ہے۔راحت القلوب کی تمام محالس ۱۵۵ھ تا ۱۵۲ھ میں تقریبا کماہ کے دوران منعقد ہوئی ہیں۔ مجلسوں کے مضامین بالترتیب یہ ہیں۔سلوک مشائخ، کرامات اولیاء، محبت الهی،ساع، پیر اور م بد،مع فت، قصص اولياء،سالك اورسلوك، فضائل رمضان،اخلاق حميده، كشف،حضور مَنْ النَّبُرُّ اور خلفائے ا راشدین دین رضوان الله علیهم اجمعین، عقل اور علم، فضیلت علم، ذکر کی فضیلت، وظائف، مسالک اربعه، درو د کی فضلت، اوراد، فضلت عاشوره، محامده، وصال نبی صَلَّالَتْهُمَّ لِهِ (۲۰)

### ٧\_اسرارالاولياء:

اسرارالاولیاء کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ یہ حضرت بابا فرید الدین گنج شکر ؓ کے ملفوظات ہیں جنہیں ان کے خلیفہ اور داماد حضرت بدرالدین اسحاقؓ نے جمع کیا تھا۔ اصل کتاب فارسی میں ہے۔ کتاب میں کل ۲۲ مجلسوں کا حال قلم بند کیا گیا ہے۔ پہلی مجلس کی تاریخ شعبان ۱۳۲ھ بتائی گئی ہے۔ (۱۲) اس کے بعد کسی مجلس کی تاریخ شعبان ا۳۲ھ بتائی گئی ہے۔ (۱۲) اس کے بعد کسی مجلس کی تاریخ کا اہتمام نہیں کیا گیا۔ مجلسوں کے مضامین بالترتیب یہ ہیں۔ ذکر اسرار، احوال درویشاں، رزق، توبہ نخد مت بزرگان، تلاوتِ قرآن مجید، فضیلت سورۃ اخلاص، فرقہ فقر، گلیم وصوف، محبت، خوف و توکل، ذکر لاطیہ ، ذکر درویش، محبت، عداوتِ دنیا، حسن عقیدہ مریداں، بزرگوں کے ہاتھ چو منا، ذکر طاکفہ مستفرق، ذکر علماء و مشاخ ، امساک بارال، کشف و کرامات، تعظیم پیر، رنج و مشقت و غیرہ۔ عقیدت کے رنگ میں ڈوئی ہوئی تحریر ہے لیکن سادہ و شستہ زبان ہے۔

# ۷- گنج الاسرار:

اس کتاب کو خواجہ معین الدین چشتی اجمیریؓ سے منسوب کیا جاتا ہے۔ گئج الاسرار کے مباحث خاصے دلچیپ ہیں اور انداز بیان بھی کافی صاف اور واضح ہے۔ اس تصنیف کے پیچھے ایک بیدار مغز اور حساس قلب کام کرتا ہوا معلوم دیتا ہے۔ تربیت و اصلاح نفس کو چھوڑ کر دیگر عنوانات پر جو پچھ کھا گیا ہے اُس سے مذہبی ماحول اور سلاطین سے مذہبی طبقوں کی توقعات پر کافی روشنی پڑتی ہے۔ لیکن اے مشاکع چشت کی تصنیف ماننے میں بڑا تامل ہوتا ہے۔ گنجالاسرار میں بعض نظریات ایسے بھی ملتے ہیں جن کے متعلق وثوق سے کہا جاسکتا ہے کہ وہ خواجہ اجمیریؓ کے خیالات نہیں ہو سکتے۔ کتاب میں مولانا جلال الدین رومیؓ (سام ۱۲۳۱ء ہے۔ ان تمام الدین رومیؓ (سام ۱۲۳۱ء ہے۔ ان تمام اعتراضات کے باوجود گنج الاسرار کی ایک ایمیت ہے۔ قرون و سطی میں التمش کے مذہبی افکار ورجانات کے متعلق عوام وخواص کے خیالات کی ایک بھیل اس آئینہ میں دیکھی جاسکتی ہے۔ (۲۲)

#### ٨\_س ور الصدور:

یہ کتاب فارس زبان میں سلطان التارکین صوفی حمید الدین سوالی ناگوری (وفات ۲۹ رہیج الآخر ۲۷ میں الآخر ۲۷ میں معروبین شیخ عبدالعزیز کے میں معروبین میں مرتب کیا تھا۔ (۲۲) صوفی حمید الدین خواجہ اجمیری کے خلیفہ تھے۔ کتاب کا پورانام "سرور کے محمد میں مرتب کیا تھا۔ (۲۲) صوفی حمید الدین خواجہ اجمیری کے خلیفہ تھے۔ کتاب کا پورانام "سرور

تحقیقی زاویه جایشاره: ۲۰

الصدور و نور البدور" ہے۔ خواجہ معین الدین چشیؒ کے کسی خلیفہ کا اس کے علاوہ کوئی ملفوظ نہیں ماتا۔ (۱۳۳) سر ورالصدور میں تصوف، تاریخ تصوف اور سیر صوفیاء کے بارے میں بڑا قیمتی مواد موجود ہے۔ سر ورالصدور کے مطالعہ سے قرونِ وسطی کے مسلمانوں کی دینی،سیاسی اور ساجی زندگی کے اہم گوشے بے نقاب ہوتے ہیں۔ شیخ ناگوریؒ تصنیف و تالیف کا ذوق رکھتے شے اور سر ورالصدور سے معلوم ہوتا ہے کہ جب تصوف سے متعلق کسی سوال کا جواب لکھنے کی ضرورت ہوتی تھی تو حضرت خواجہ معین الدین ؓ ان سے کلھنے کو فرمایا کرتے شے۔ سر ورالصدور کے مطالعے سے بر عظیم میں قرونِ وسطی میں مسلمانوں کی تعلیمی سرگرمیوں، معیار تعلیم اور علمی فضاء کے بارے میں بڑی اہم معلومات ملتی ہیں۔ سر ورالصدور اس عہد کے مرکز میوں، معیار تعلیم اور علمی فضاء کے بارے میں بڑی اہم معلومات ملتی ہیں۔ سر ورالصدور اس عہد کے مرکز میوان معیار تعلیمات کا ہر قع ہے۔ ان ملفوظات کو چشتیہ سلسلہ کی تعلیمات کا مرقع سمجھنا چاہیے۔ شیخ فریدالدین ناگوریؒ مولف کیاب حضرت نظام الدین اولیاءؓ کے ہم عصر شے۔ (۲۵)

فوائد الفواد حضرت نظام الدین اولیاءً گی ۱۵ سالہ تعلیمات کا نچوڑ ہونے کے علاوہ معلومات کا ایک بیش بہا خزانہ ہے جس میں شریعت، طریقت، عبادات، احسان، عدل، رشد و ہدایت، تاریخی واقعات اور اپنے ہم عصر معاشرے کو در پیش مسائل پر آنجنابؓ نے اظہار خیال فرمایا ہے۔ جامع ملفوظات کا نام امیر حسن علاء سجزیؓ ہے۔ انہوں نے اپنے مرشد گرامی کے ملفوظات جع کرکے ادب میں ایک نئی صنف بھی بناڈالی۔(۲۱) اہل دل کے نزدیک بہر کتاب گویا چشتیہ نظام تصوف کا ایک مکمل دستور العمل ہے۔(۲۱) شیخ کے ملفوظات کے متعدد مجموع بہر کتاب گویا چشتیہ نظام تصوف کا ایک مکمل دستور العمل ہے۔(۲۱) شیخ کے ملفوظات کے متعدد مجموع مرتب کئے گئے لیکن سب سے زیادہ قبولیت "فوائد الفواد" کو نصیب ہوئی۔ حضرت امیر خسر وؓ کہا کرتے سے کہ "اے کاش میری تمام تصنیفات خواجہ حسنؓ سے نامز دہو جائیں اوران کے بدلے میں کتاب "فوائد الفواد"کا حسن قبول میرے لیے نامز دہو جاتا۔(۲۸)مشہور مورخ ضاءالدین برئیؓ نے اپنے زمانہ کا حال کھاہے "دریں الفواد"کا حسن قبول میرے لیے نامز دہو جاتا۔(۲۸)مشہور مورخ ضاءالدین برئیؓ نے زمانہ کا حال کھاہے "دریں

فوائد الفواد میں حضرت نظام الدین اولیاء کی ۱۸۸ مجلسوں میں ہونے والی گفتگو سے زیادہ تر انہیں کے الفاظ میں قلم بند کی گئی ہے۔ کتاب کو ۵ حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے۔ تصوف کے جن موضوعات پر ان مجلسوں میں گفتگو ہوئی ہے ان کا اندازہ ان چند عنوانات سے کیا جا سکتا ہے۔ نگاہد اشت ادب پیر، سخن در تزکیہ، در جدّ واجتہاد، در طاعت مشائخ، در ترک و تجرید، دراصل سلوک، شخیق ترک و نیا، درآ داب تصوف،

ا یام فوائد الفواد دستور صاد قان ارادت شده است\_"<sup>(۲۹)</sup>

اشاراتِ مشائخ و اصطلاحات ایشال، دراثرِ صحبت، مرتبه اصحاب صحو در قبولِ نسف، سخن در ولایت، سخن در سلوک، سخن در ترکِ مخالطتِ خلق، سخن در خشش، پیرو قابلیتِ مرید، سخن در معاملاتِ فقرا، سخن در ترکِ مخالطتِ خلق، سخن در صبر ورضا، درباب قبول کر دن فتوح، در مکارم اخلاق درویشال وغیره و (۳۰)

صحت زبان، صحت روایت، حسن اسلوب اور جمیت کے اعتبار سے یہ کسی صوفی درولیش کے ملفوظات کا مجموعہ ہے جو ایک خاص نہج پر اور تاریخ وار مرتب ہوا ہے۔ فوائدالفواد نے پہلی بار ملفوظ للزیچر کے لیے ایک مثالی نمونہ پیش کیا اور بعد میں جمع ہونے والی ملفوظات کی بہت سی کتابوں کے لئے اس کتاب سے رہنما خطوط ملے۔ اس سے پہلے یہ شرف ملفوظات کے کسی اور مجموعے کو حاصل نہیں ہوا کھا کہ اس میں الفاظِ شخ کو بعینہ کھنے کا اہتمام کیا گیاہو اور پھر شخ نے اُس پر نظر ثانی بھی کی ہو۔ فوائد الفواد کے بعد یہ چلن بھی رائج ہوا اور بعض ملفوظات اس اہتمام کے ساتھ قلم بند کیے گئے۔ (۱۳)

یہ فارسی زبان میں حضرت نظام الدین اولیاء کے ملفوظات کا مجموعہ ہے جو کہ حضرت امیر خسرو نے نے تصنیف کیا۔ خسرو کو یہ خیال کا غالباً خواجہ حسن کی اسی نوعیت کی کتاب "فوائد الفواد" کو دیکھ کر پیداہوا۔ (۲۲) افضل الفوائد کی سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ یہ شیخ المشاکح کے سب سے چہتے مرید کی تحریر ہے جس پر دو سرے حاضر باش مریدوں کو رشک آتا تھا۔ افضل الفوائد دو حصوں پر مشمل ہے۔ پہلے حصے میں ۱۳۲۲ عبالس کا تذکرہ ہے۔ دو سرا حصہ کا مجالس پر مشمل ہے۔ افضل الفوائد حصہ اول میں پہلی مجلس کا آغاز ۱۳۱ کھ اور حصہ دوم میں پہلی مجلس کا آغاز ۱۹ کھ سے ہوتا ہے۔ تصوف کے جن موضوعات پر ان مجلسوں میں گفتگو ہوئی ہے ان کا اندازہ چند عنوانات سے کیا جا سکتا ہے۔ کلاہ چہار ترکی، نفلی روزوں کی مجلسوں میں گفتگو ہوئی ہے ان کا اندازہ چند عنوانات سے کیا جا سکتا ہے۔ کلاہ چہار ترکی، نفلی روزوں کی فضیلت، معاملات، حقوق العباد، اولیائے سلف کا تذکرہ ہ ذکر اصحابِ سلوک، سیر ت الذی مظافیۃ آئی ہی انبیائے کرام علیہ المحلوۃ والسلام کا تذکرہ ہ افیائی مصابہ کرام واہل بہت رضوان اللہ علیہم اجمعین کا تذکرہ ہ وغیرہ۔ (۲۳)

خسرو ؓ صاحب طرزِ انشا پرداز تھے۔انہیں طوطی ہند کے خطاب سے موسوم کیا گیا۔ (۳۳)ان کی تحریر نہایت شستہ اور سلیس ہے۔ شیخ محمد اکرام، پروفیسر محمد حبیب، نثار فاروقی اور پچھ اور محققین نے اسے وضعی اور فرضی قرار دیا ہے۔لیکن دوسری طرف صباح الدین عبدالر جمان، ڈاکٹر وحید مرزا، خلیق نظامی وغیرہ نے اسے امیر خسر وؓ ہی سے منسوب کیا ہے۔ڈاکٹر وحید مرزا لکھتے ہیں "یہ کتاب بظاہر میر حسن کی عظیم

تحقیقی زاویے جلد: ۱۰ شارہ: ۲۰ شارہ: ۲۰ تحقیقی زاویے تصنیف" نوائد الفتاح سے بالکل مختلف مختلف ہے۔اس کی زبان بہت سادہ، سلیس اور لفظی صنائع سے بالکل یاک ہے۔اُس زمانے میں جو فارسی زبان بولی جاتی تھی یہ اس کا عمدہ نمونہ ہے۔"<sup>(۳۵)</sup>

#### اا-سير الاولياء:

ہندوستان میں تاریخ تصوف کے موضوع پر فارسی زبان میں سب سے قدیم،اہم اور بنیادی کتاب سد محمد بن مبارک بن محمد علوی معروف به امیر خورد کرمانی(ف-۴۷۷ه) کی سبر الاولیاء ے۔صاحب کتاب حضرت محبوب الهی ؓ کے مرید ہیں۔ کتاب کا سال تصنیف بعہد فیروز شاہی ہے۔ تاریخ تصوف کے سلسلے میں اگر ہم کسی ایک مصنف کے احسان مند ہیں تو وہ سیر الاولیاء کا مولف ہی ہے۔ آج حضرت خواجہ ؓ، حضرت قطب ؓ، حضرت ؓ بنج شکر ؓ، شیخ مانسویؓ، حضرت محبوب الهی ؓ اور ان کے ممتاز خلفاء کے بارے میں قدیم ترین ماخذ سیر الاولیاء ہے۔اس میں تصوف، تاریخ تصوف اور ہندوستانی معاشر ت کی تاریخ کے طالب علم کے لئے جتنا متنوع، متنداور مفصل مواد موجود ہے اتنااس عہد کی کسی ایک کتاب میں نہیں ہے۔ (۳۱) بقول پر وفیسر محمد حبیب یہ ہندوستان میں سلسلہ چشتیہ کی تاریخ کی بنیادی کتاب ہے۔اگر یہ کتاب زمانہ کی گرد شوں سے نہ زچ گئی ہوتی تو ہماری واقفت سلسلہ چشتہ سے متعلق اتنی ہی کم ہوتی جتنی کہ سلسلہ سے ور دیپہ کے متعلق ہے۔ <sup>(r2)</sup>اس تذکرے میں سلسلہ چشتہ نظامیہ کے متعلق جو معلومات فراہم کی گئی ہیں بعد کے تمام تذکرہ نگاروں نے انہی پر انحصار کیا ہے۔متاخرین کاشاید ہی کوئی تذکرہ ہو جس میں سیر الاولیاء سے استفادہ نہ کیا گیاہو۔ تذکرہ نگار ثقہ راوی ہونے کے ساتھ سلطان المشائخ اور ان کے جلیل القدر خلفاء کے حالات کا عینی شاہد بھی ہے۔اس لیے سیر الاولیاء میں ان کے حالات، ملفوظات کوششوں اور سلسلہ چشتاں نظامہ کے مصارف تصوف اور تعلیمات کو نہایت سلیقے سے پیش کیا گیا ہے۔اس تذکرے میں اس دور کی ثقافتی، تہذیبی اور ترنی روایت کو بھی سمو دیا گیا ہے۔ (۳۸)سیر الاولیاء ۱۰ابواب میں منقم ایک ضخیم کتاب ہے۔اس کے پانچ ابواب میں چشتی شائخ کے حالات زندگی دیئے گئے ہیں اور باقی پانچ ابواب میں مصنف نے کوشش کی ہے کہ چشتہ سلیلے کے اصول اور تعلیمات بیان کریں۔(<sup>۳۹)</sup>مصنف کی جانب سے کہیں بھی مبالغے،شدت یا انتہا پیندی کا اثر نظر نہیں آتا۔اسلوب نگارش آسان،سادہاور دلکشہے۔

تحقیقی زاویے حلد: ۱۰، شاره: ۲۰

یہ فارسی زبان میں حضرت شیخ نظام الدین اولیاء کے ملفوظات کا مجموعہ ہے جو کیہ ان کے ایک مرید علی بن محود جاندار نے جمع کیے۔ دُررِ نظامی میں حضرت بابا فرید ؓ اور حضرت شیخ المشائح ؓ کے بارے میں بڑا اہم مواد موجود ہے۔(۲۰۰) جامع ملفوظات نے یوری کتاب کو ۳۰۰ ابواب میں تقسیم کردیا ہے جن کی تفصیل یہ ہے۔باب اول حضرت محمر منگاللیوم کی احادیث کا بیان،باب دوم علم اور علماء کے بیان،باب سوم توحید اور معرفت کے بیان میں،باب جہارم توبہ کے بیان میں، باب پنجم اخلاص کے بیان میں،باب ششم محت اور عشق کے بیان میں،باب ہفتم دیدار باری تعالیٰ کے بیان میں،باب ہشتم نماز کا بیان،باب نہم زکوۃ اور صدقه کا بیان، باب دہم روزے کا بیان ، باب یاز دہم سے باب بستم تک حج، قر آن شریف، ادعیہ واوراد، آداب، مراقبہ، ترک د نیاولطائف، تواضع، تکبر ، مخل، کرامات اولیاء، ساع، متفر قات، مرض کی فضیلت، اور وصال بزر گال وغیر ه کا بیان ہے۔ (۲۱) اس طرح تیس ابواب میں یا اعتبار موضوع حضرت نظام الدین محبوب الہی ؓ کے ملفوظ ارشادات جمع ہوئے ہیں اور ان کا بیشتر حصہ وہ ہے جو فوائد الفواد اور سیر الاولیاء میں بھی ہے۔ کمتر روایات ایس ہیں جو دُرر نظامیہ کے سواکسی دوسر کی کتاب میں نہیں ملتیں۔ ڈرر نظامی کی تالف ۷۵۸ھ کے بعد کی ہے۔ (۲۰) کتاب سے صاحب تصنیف کی علمیت و قابلت کا اجھا تاثر قائم ہو تا ہے۔ کیونکہ انہوں نے ملفوظات میں جابحاعلمی نکات پیش کیے ہیں۔ ہندوستان کی معاشرتی اور ساجی زندگی کے نمونے بھی ملتے ہیں۔ یہ فوائد الفواد اور سیر الاولیاء کے مقابلے کاماخذہے۔

خیر المجالس نصیر الدین محمود ؓ اود ھی المعروف چراغ دھلی کے آخری دوسال کے ملفوظات کا مجموعہ ہے جے کیلو کھڑی دبلی کے باشندے حمید قلندر نے ۱۳صفر ۵۵۷ھ سے جمع کرنا شروع کیا تھا۔ (۳۳) خیر المجالس کا پڑھنے والاشیخ نصیر الدینؓ ہے مختلف او قات اور مختلف حذباتی حالات میں ماتا ہے اور ان کی شخصیت اور مختلف مواقع پر ان کے طرز عمل سے واقف ہو جاتا ہے۔ اس کے علاوہ اس دور کے ملفو ظات میں خیر المحالس اپنے خیالات کی خوبی اور اصطلاحات کی صفائی کی وجہ سے ملفو ظات سے بازی لیے حاتی ہے۔ اس میں نہ کو ئی بے معنی کر امتیں ہیں ، نہ مبہم اور لا یعنی گفتار۔ ہمیں خیر المحالس میں ایسی بہت سی تفصیلات ملتی ہیں جن کا فوائد الفواد میں ذکر نہیں ہے۔ <sup>(۴۳)</sup> خیر المجالس عہد علائی سے لے کرعہد فیروزی تک کا ایک اہم تاریخی ماخذ ہے جو شاہی دربار کی مسموم اور خوشامدانہ فضاء سے دور رہ کر تیار کیا گیا ہے۔اس عہد کی تاریخ لکھتے ہوئے کوئی ذمہ دار مورخ اس تصنیف دل

پذیر سے صَرف نظر نہیں کرسکتا۔ خیر المجالس۱۳۵۳ء میں مرتب ہونا شروع ہوئی۔ (۲۵) اس کتاب میں ۱۰۰مجالس کا تذکرہ ہے جو جملہ حکایات عجیبہ اور فوائد نفیہ سے بھرپورہیں۔ (۲۱) تمام صوفیانہ رموز نکات دلچسپ حقائق کے بیرابیہ میں واضح کئے گئے ہیں۔ (۲۵)

### ۱۲ مقاح العاشقين:

مقاح العاشقين كے بارے ميں كہا جاتا ہے كہ حضرت نصير الدين چراغ دبلی ہے کے ملفوظات ہیں جو ان کے ایک مرید محب اللہ نے قلم بند کیے۔ اصل کتاب فارس زبان ميں ہے۔ کتاب ميں كل • امجالس كاحال قلم بند كيا ہے۔ محلوں كے بيان ميں تاريخوں كاكوئى اہتمام نہيں گيا ہے۔ مجلوں كے بيان ميں تاريخوں كاكوئى اہتمام نہيں كيا گيا۔ مجالس كے مضامين كے عنوانات يہ ہيں۔ پيرومريد، توبه، مشغول، فرائض ذكر جلی، او قات نماز، تلاوت قرآن، محبت، ساع، فضيلت كھانا، تركِ دنيا۔ (۴۹) آخرى مجلس ميں حيران كن بات يہ ہے كہ مصنف كو حضرت چراغ وطلق من تاليف كى نہ صرف اجازت و برے ہيں بلكہ حوصلہ افزائى فرمارہ ہيں۔ حالا نكہ حضرت چراغ وطلق من تاليف كى نہ صرف اجازت و برے ہيں بلكہ حوصلہ افزائى فرمارہ ہيں۔ حالا نكہ حضرت چراغ وہلى گا بيان ہے كہ " نيچ شيخی تصنيف نہ كر دہ است " (۵۰۰ ) ان كے اس قول كى روشنى ميں خواجہ قطب الدين بختيار كاكن گرم تبہ بدرالدين کے ملفوظات فوائد الساكين، مرتبہ بابا فريد الدين مسعود گئج شكر ہم تبہ حضرت نظام الدين اولياء گى كيا تاريخی حيثيت رہ استات ، راحم ان ملفوظات كو وضعی قرار دیتے ہيں جبہہ صباح الدين عير وضعی تصور كرتے ہيں۔

# 10- احسن الا قوال:

یہ حضرت برہان الدین غریب (۱۳۵۷–۱۳۵۹ء) کے ملفوظات کا مجموعہ ہے جو کہ ان کے مرید حضرت خواجہ حماد بن عماد کاشانی نے مرتب کیا۔ احسن الا قوال آٹھویں صدی ہجری کے ادبی ملفوظات میں ایک اہم اور مستند ماخذہ ہے۔ یہ حضرت خواجہ فرید الدین گنج شکر آور حضرت شخ المشائخ نظام الدین اولیاء کے حالات کا ایک اہم ماخذ ہے۔ اسے ۲۳۸ھ برطابق ۱۳۳۷ء میں مصنف نے مرتب کیا۔ (۱۵) حماد کاشانی نے احسن الاقوال میں حضرت غریب آئے ۲۹ اقوال مختلف عنوانات کے تحت نقل کیے ہیں۔ (۱۵) ان اقوال کے عنوانات مندرجہ ذیل ہیں۔ روشن حائے اصحابِ طریقت وسنن اربابِ طریقت، دررِعایت آدابِ مجلسِ مشائخ برجادہ واولیائے صاحب سجادہ، در حسن عقیدہ اصحاب اعتقاد، درآداب آمدنِ مرید در خمتِ پیرورعایتِ آداب در وقتِ تقریر، درآداب بیعت، در بیانِ

لباس، در بيانِ محافظتِ خلعت و نفائس پير، در بيانِ معامله نفس اماره و فضائل ناهمواره، در بيانِ حسنِ معامله، در بيانِ فضيلت ِ محاسله، در بيانِ صدق وصفا، در فضيلت ِ محاسن، در بيانِ اظهار عقيدت اصفياء و اخبار كرامتِ اولياء، در فضيلتِ صائم وصوم، در بيانِ صدق وصفا، در بيانِ تا ثير اصحابِ نعمت، در بيانِ فضيلتِ إنفاق و احسان، در بيانِ وضوو نماز و نوافل، اوراد، درآدابِ محفل ساع، فضيلت ِ تجريد از خلائق، فضيلتِ اصحابِ قناعت، مذمت طمع، علوجمت، لقمه حرام، مذمتِ حرص و شهوت، فضيلت ِ صدقه، وضوو نماز، قبول فتوحات ارم دمان اور كرامت محذوم.

جماد کاشانی نے جس محنت اور کاوش کے ساتھ احسن الاقوال کو مرتب کیا ہے اس کی مثال ملفوظات نویسی کی تاریخ میں ڈھونڈنے سے نہیں ملق۔اُس عہد میں مرتب ہونے والے ملفوظات میں قصے کہانیوں کی بھرمار ہے لیکن حماد کاشانی نے اس پرانی ڈگر سے ہٹ کر قلم اٹھایا ہے۔ حماد نے اس خانقابی نظام کا دستور العمل بنا دیا ہے۔بابا فرید اُور شخ المشائح کی کوئی سوانح نگار احسن الاقوال سے پہلو نہیں کر سکتا۔اگر کسی شخص نے اُس عہد کی چشی خانقاہ میں رہنے والے درویشوں کے شب و روز کے آداب و مشاغل کا مطالعہ کرنا ہو تو اسے احسن الاقوال سے بہتر کتاب نہیں مل سکتی۔ یہ کتاب مجلسی زندگی کا مرقع ہے۔احسن الاقوال کے گہرے مطالعہ سے چشتی خانقاموں کے اخلاقی نظام اور تعلیمات کا بھی بہت واضح تصورسامنے آتا ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ بزرگ اصلاحِ اخلاق میں کس حد تک کوشاں رہتے تھے۔اس خصوصیت میں یہ مختصر سی تاریخ بہت سے ضخیم مجموعوں پر بھاری ہے۔

# ٢ اـ شائل الا تقبياء:

مصنف کا نام شیخ رکن الدین بن عماد الدین دبیر کاشانی ہے۔ یہ حضرت ب خواجہ بربان الدین فریب رموز، غریب (۱۳۳۷–۱۳۵۹ء) کے مرید تھے۔ اس کی دوسری تصانیف میں نفائس الانفاس، اذکار المذکور، تفییر رموز، رموز، رموز الوالہین ہیں۔ (۱۳۵۵ اس کتاب کا سبب تصنیف یہ ہے کہ حضرت غریب ؓ نے اپنے مرید سے فرمائش کی کہ وہ تصوف کے بنیادی اصول و مسائل اور طریقت و سلوک کے آداب پر ایک مستند اور جامع کتاب لکھ دیں جس سے تصوف کا مطالعہ کرنے والوں کی رہنمائی ہو۔اس پر رکن الدین دبیر نے غریب ؓ کی لا بحریری سے استفادہ کرتے ہوئے یہ کتاب تالیف کی۔ (۱۵۵ مولف نے کتاب کی تالیف کی ابتداء ۲۳کھ رمضان المبارک سے کی اور صفر المظفر ۲۳کھ میں غریب ؓ کی وفات پر ختم کی۔ یہ کتاب فوائد الفواد کے طرز پر لکھی گئی ہے۔ مصنف نے کتاب میں مختلف عنوانات کے تحت مستند کتابوں سے اقتباسات ترتیب

ے۔۔<u>۔۔</u> دے کر تصوف کے بہت سے موضوعات پر قدماء کے مستند اقوال کی روشنی میں قیمتی مواد جمع کیا۔<sup>(۵۱)</sup> از ابتداء تاانتها بھی یہ التزام رکھاہے کہ جو کچھ لکھاہے اس کاماخذ بھی بتا دیاہے۔ کتاب جار قسموں پر منقسم ہے۔ قشم اول کے عنوان دربیان افعال اصحاب طریقت ومقامات ساکنان ومرادات مریدان ومطالب طالبان و عائب و دیقالق آن کے تحت ۵۲ بیان ، قشم دوم کے عنوان در بیان احوال ارباب حقیقت از انبیاءواحض اولیاء کے تحت ۳۲ بیان ، قشم سوم کے عنوان حمد ونعت کے تحت ۴ بیان اور قشم حہارم آد می و آدمیت کے تحت ۳ بیان ہیں۔ بعد کے زمانے میں "شائل الاتقباء" بہت مقبول رہی۔ اسے خانقاہوں میں ایک نصابی کتاب کی طرح پڑھا جاتا تھا۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ نظری تصوف کے مباحث پر ہندوستان میں جو بلند بایہ کتابیں لکھی گئی ہیں شاکل الا تقناء ان میں اہم ترین بھی ہے اور قدیم ترین بھی۔ مامافرید ہندی اور پنجابی دونوں میں گفتگو کرتے تھے اور ان میں شعر بھی کہتے تھے۔اس کا سب سے قدیم حوالہ شائل الاتقیاء میں ہے۔ ہندی میں ان کے دوہے کی ایک پنکتی "شائل الاتقباء" میں آئی ہے۔وہ پنکتی یہ ہے:

"جس کاسائیں جا گتاسو کیوں سووے داس\_"(۵۵)

# ے ا\_ نفائ*س* الا نفاس:

یہ فارسی زبان میں یہ حضرت ب خواجہ بربان الدین غریب ؓ(۱۳۳۷-۱۳۵۷ء) کے ملفوظات کا مجموعہ ہے جو کہ ان کے مرید عماد کاشانی المعروف بالدہیر نے لکھا ہے۔ ان ملفوظات کا آغاز عماد کاشانی نے ۲۳۴ھ میں کیا ہے۔(۵۸) نفاس الانفاس میں حضرت خواجہ برمان الدین غریب ؓ کے اندازاً ساڑھے باخچ سالوں کے ملفوظات درج ہیں۔(۵۹) نفائس الانفاس میں شیخ المشائع کا ذکر بار بار آیا ہے اس لحاظ سے بھی ہے ایک اہم ماخذ ہے۔نفائس الانفاس ہی میں عماد کاشانی نے "شائل الا تقیاء" قلمبند کرنے کا اعتراف کیا ہے۔<sup>(۱۰)</sup>نفائس الانفاس میں مشائخ ملتان (سہر وردی مشائخ) کا ذکر بہت احترام سے کیا گیا ہے۔ بول یہ سلسلہ چشتیہ اور سہر وردیہ کے باہمی تعلقات پر بھی روشنی ڈالتی ہے۔

# ۸ا۔خوان پر نعمت:

یہ مخدوم شرف الدین کیچیٰ منیریؓ (۵ جنوری اے۱۳اء۔۵جولائی ۱۲۲۳ء) کے ملفوظات کا مجموعہ ہے۔ اسے اُن کے مریدزین بدرعرتی نے مرتب کیا ہے۔ خوان یُر نعمت کے آغاز میں زین بدرعرتی نے معدن المعانی مرتب کرنے کا بھی ذکر کیا ہے۔اس سے بہ ظاہر ہوتا ہے کہ معدن المعانی خوان یُر نعت حلد: ۱۰: شاره: ۲۰

۔ میں ۱۵ شعبان ۲۶ کھ تک کے ملفوطات درج ہیں۔ اس لیے اس کو معدن المعانی ہی کا ایک تمہیر سمجھنا جاہے اس مجموعے میں کل سیتالیس(۷۷) محالس کے ملفوظات ہیں۔(۱۱) یہ کتاب طرح طرح کے دینی سوالات کے جوابات پر مشتمل ہے اور ہر سوال ایک الگ موضوع کی حیثیت رکھتا ہے اور ہر موضوع کے تحت بہت سے نکات ہیں۔ ان میں زیادہ تر نصوف کے جزوی نکات بیان کے گئے ہیں۔ اس کے علاوہ فقہی اور شرعی مسائل پر جھی روشنی ڈالی گئی ہے۔ (۱۲) انہوں نے تصوف کے خیالات کو نہایت عالمانہ اور برزور انداز میں ملک میں کھیلایا ہے۔

#### 19\_معدن المعاني:

یہ مخدوم شرف الدین کیلی منیریؓ (۵ جنوری ۱۷ساء۔۵جولائی ۱۲۹۳ء) کے ملفوظات کا مجموعہ ہے۔(۱۳) کی کتاب دو جلدوں میں ہے جسے مولانا زین بدر عربی نے ،جو مخدوم جہال کے خاص مریدوں میں ہیں، مرتب کیا ہے۔ اس میں ۴۹ سے ۵۱ سے اکا مفاوظات ہیں۔ اس میں نہ صرف صوفیانہ زکات بیان کیے گئے ہیں بلکہ تفسیر، حدیث، فقہی اور شرعی مسائل پر بھی روشنی ڈالی گئی ہے۔ (۱۵۵)صاحب بزم صوفیہ، سید صاح الدین عبدالرحمان نے لکھا ہے کہ:

"اس كتاب كے مطالعے سے اندازہ ہوتا ہے كہ حضرت مخدوم الملك كى خانقاہ كى مجلسوں ميں نہ صرف تصوف کے عقدہ ہائے لایخل حل کیے جاتے تھے۔ بلکہ وعظ ونصیحت ، رشد وہدایت، اوام ونواہی، اوصاف حمیدہ اخلاق حسنہ کی تعلیم بھی حاری تھی۔ان کی تعلیمات کی روشنی میں یہ کہا جا سکتا ہے کہ اس وقت مذہب اور تصوف دو الگ الگ چزیں نہیں تھیں بلکہ دونوں ایک ہی شمع کے دوبرتوتھے۔" ان ملفوظات میں ا تصوف اور تاریخ تصوف کا بہت قیتی مواد ہے۔(۱۲) جویاک و ہند میں اسلامی فلفے کی تاریخ مرتب کرے گا اور بیان و زبان اور طرز تفکر کی الجینوں کو صاف کر کے قدیم خیالات کو زمانہ حال کی اصطلاحات میں پیش کرے گا اسے شیخ شرف الدین منیریؓ کی تصانیف میں سے قیمتی مواد ملے گا۔ <sup>(۲۷)</sup>معدن المعانی میں تعبیر خواب کاایک خاص باب ہے۔

# ٠٠- مَنوبات منيريٌ:

بہ مخدوم نثر ف الدین کیجیٰ منیریؓ (۱۳۷۱ء۔۲۷۳ء) کے مکتوبات کے ۳مجموع ہیں: ۲\_ مکتوبات دوصدی سل کمتوبات بست و ہشت ا ـ مکتوبات صدی

اندراجات نه ہونے کے برابر ہیں۔ فی الحقیقت یہ مکتوبات تصوف، اخلاق اور فلیفہ کے مختلف مسائل پر متقل رسالے ہیں،جو آپ نے ان لوگوں کی ارشاد و ہدایت کے لئے جو آپ کی مجلس میں کسی وجہ سے حاضر نہ ہو سکتے تھے لکھے۔ جس میں صوفیانہ رسائل نے سب سے زیادہ شہرت مائی اور صوفیائے کمار کے نزدیک قریباً قریباً ایک دستورالعمل کی حیثیت حاصل کرلی وہ یہی مکتوبات ہیں۔ (۱۹)حضرت مخدوم ً کی زندہ بادگار اور ان کے علوم و کمالات کا آئینہ ان کے مکتوبات کا وہ نادر مجموعہ ہے جو نہ صرف اس عصر کی تصنیفات میں بلکہ مصارف و حقائق کے بورے اسلامی ذخیرہ میں خاص امتیاز رکھتا ہے۔علم کی گر ائی تحققات کی ٹدرت،مشکلات کی عقدہ کشائی، ذاتی تج بات،اذواق صححہ، مجتبدانہ علم و نظر، کتاب و سنت کے صحیح وعمیق فہم،مقام نبوت کی عظمت کے بیان،شریعت کی حمایت اور وحد انگیز نکات اور شرعی لطائف کے اعتبار سے (ہمارے محدود علم میں) پورے اسلامی کتب خانہ میں حضرت مخدوم کے مکاتیب اور مکتوبات امام ربانی ؓ کی نظیم نظیر نہیں آتی۔ <sup>(۷۰)شیخ</sup> کے ملفوظات اور مکتوبات میں تصوف کی بنیادی تعلیم کاعطر کشیر ہو کر آگیاہے۔

### i\_ کتوبات صدی:

مکتوبات صدی حضرت مخدور م کی تصانیف میں سب سے زیادہ معروف اور مقبول تصنیف ہے۔زبان فارسی ہے۔یہ مکتوبات تعداد میں ۱۰۰ ہیں (۱۲) جو کہ مخدوم جہالؓ کے ایک مرید خاص قاضی سشس الدین حاکم چوسہ کے نام ہیں۔اس کے قریب مولانا زین بدر عربی ہیں۔(<sup>(2)</sup> یہ مکتوبات ۲۹۷ھ میں سیر د قلم ہوئے۔ (طلب مکتوبات صدی میں تصوف کے تمام اہم مسائل زیر بحث لائے گئے ہیں اور مکتوب البہ کی سمجھ کے مطابق دلائل و امثال سے بڑے محققانہ انداز میں سمجھائے گئے ہیں۔ یہ مکتوبات ام ونواہی، قصص و حکایات اور رموزواشارات کا ایک بڑا خزانہ ہے۔ یہ کتاب مبتدی، متوسط اور منتہی ہر طبقہ والے کے لیے نتخہ اکبر کا فائدہ رکھتی ہے۔ متنوبات صدی میں تصوف کے تمام اہم مسائل پر مخضر پر محققانہ مباحث ہیں۔ مکتوبات کے عنوان درج ذیل ہیں۔ توحید ومعرفت، سالک کے مراتب و مقامات، مریدوں کے احوال ومعاملات میں توبہ وارادت، عشق و محت، سلوک و طریقت، مجاہدہ و حذبہ، بندہ ہونا اور بندگی کرنا، تجرید و تفرید، سلامتی وملامتی وغیر ه-<sup>(۷۲)</sup> تحقیقی زاویه جایشاره: ۲۰ شاره: ۲۰

# ii\_ مکتوبات دوصدی:

اس کے جامع اور مرتب بھی حضرت زین بدر عربی ہیں۔ (دع) زبان فارسی ہے۔ مکتوبات دو صدی میں ۱۵۳ مکتوبات ہوئی۔ (دع) یہ مکتوبات میں ۱۵۳ مکتوبات ہیں۔ (دع) ان مکتوبات کی مکتوبات کی مکتوبات میں ۱۵۳ میں ۱۹۷۵ھ اور رمضان المبارک ۲۹ءھ کے در میان لکھے گئے ہیں۔ یہ مکتوبات مختلف مریدوں کے دام کلھے گئے ہیں۔ یہ مکتوبات مختل کے نام نہیں ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ بعض مباحث میں نواردو تکرار پیدا ہو گیا ہے۔ مکتوبات دوصدی تصوف میں مفید یُر ملاوت کتاب ہے۔

### iii مكتوبات بست و بشت:

یہ مکتوبات حضرت مخدوم جہال ؓ نے اپنے سب سے چہیتے مرید حضرت مولانا بربان الدین مظفر شمسی بلی ؓ کے نام ان کے عرائض کے جواب میں لکھے۔ (۵۰) یہ تعداد میں ۲۰۰ سے زیادہ تھے۔ زبان فارسی ہے۔ شخ مظفر ؓ نے وصیت کی تھی کہ یہ مکاتیب انہی کے ساتھ دفن کر دیا جائے۔ چنانچہ ایبا ہی کیا گیا۔ اتفاق سے یہ ۲۸ خطوط الگ رکھے ہوئے تھے جو دفن ہونے سے رہ گئے۔ (۵۹) ان مکتوبات میں زیادہ تر راوِسلوک میں پیش آنے والی مشکلات کا حل اور اس راہ کی ترقیات و کیفیات کا بیان ہے اور ان شخ مظفر بلخی ؓ کے علوِ استعداد اور انعامات الہیہ کا اندازہ ہوتا ہے۔ مکتوبات کا یہ مجموعہ "مکتوبات جوابی " کے نام سے موسوم ہے۔ (۸۰)

# ٢١\_الدّر المنظوم / جامع العلوم:

یہ حضرت مخدوم جہانیاں جہاں گشت بخاریؒ (۱۳۸۳ء کے ۱۳۹۰ء) جنہیں سہر وردی سلسلے میں حضرت شخ رکن الدین ملتانی (ف۔۷۳۸ھ) اور چشتی سلسلے میں حضرت چراغِ دہلیؒ (متوفی ۱۳۵۱ء) سے اجازت حاصل حقی، (۱۸۱) کے ملفوظات کا مجموعہ ہے جو ان کے مرید سید علاؤالدین علی بن سعد حسینی نے ان کے قیام دہلی کے دوران ۱۰ماہ میں جمع کیے ہیں۔ ایک بار ۱۹۷۹ء میں آپ دہلی تشریف لائے۔ اس وقت سلطان فیروز تغلق مہم سامانہ کے سلسلے میں دہلی سے باہر گیا ہوا تھا۔ آپ کو اس کی ملاقات کیلئے دہلی میں دس مہینے رکنا پڑا۔ اس دوران میں لوگ آپ کی مجلس میں حاضر ہو کر مذہبی، فقہی، صوفیانہ مسائل پر سوالات کرتے تھے اور آپ جواب دیتے تھے۔ ان تمام ملفوظات کو آپ کے مرید نے جامع العلوم کے نام سے ترتیب دیا تھا۔ الدرّ المنظوم اس کا ترجمہ ہے۔ (۱۸۲) ان ملفوظات سے ملتان اور آج کے روحانی پس منظر سے تھوڑی بہت واقنیت محقیقی زاویه جعقیقی زاویه

ہو جاتی ہے۔ (۱۳۰ ) اس میں دہلی کے قیام ۸ر نجے الآخر ا۸۷ھ سے ۱۷ محرم الحرام ۵۸۲ھ تک کے ملفوظات ہیں۔ ان میں تصوف کے تمام حقائق و مصارف ہیں۔ ان کے علاوہ بکثرت ایسے شرعی، فقهی، اخلاقی اور معاشرتی مسائل بھی ہیں جن کے مطابق ایک مسلمان آج بھی اپنی روز مرہ زندگی کو روحانی، مذہبی اور اخلاقی طور پر سنوار سکتا ہے۔ (۱۸۰۰) بیر ملفوظات ہندوستان میں تصوف کے فکری ارتقاء کو سمجھنے میں معاون ہیں۔ (۸۵۰)

#### ۲۲ خزانه جوابر جلاليه:

یہ زبان فارسی میں حضرت مخدوم جہانیاں جہاں گشت بخاریؓ (۱۳۸۳ء۔۷۰۳ء) کے ملفوظات ہیں۔ جامع ملفوظات حضرت ہیں۔ (۱۸۴ ان ملفوظات کانام شخ محدث دہلویؓ (۱۸۵ اور شخ اکر ام (۱۸۸ انحزانہ جلالی الکھتے ہیں۔ جامع ملفوظات حضرت مخدوم ؓ کا مرید فضل اللہ بن ضیاء العباسی ہے۔ مخدوم ؓ سے اجازت کے بعد فضل اللہ نے ہفتم ماہ رجب محکدہ (۱۳۸۸ء) تک جمح کمدہ (۱۳۸۸ء) تک جمح کم ماہ رجب کرتا رہا۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ بیہ ان کی عمر کے آخری پانچ سالوں کے ملفوظات ہیں۔ اس میں کو افسول کرتا رہا۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ بیہ ان کی عمر کے آخری پانچ سالوں کے ملفوظات ہیں۔ اس میں کو افسول ہیں۔ (۱۹۸۹ء) ہیں۔ (۱۹۸۹ء) ہیں۔ فسل کا عنوان مختلف دیا گیا ہے۔ عنوانات درج ذیل ہیں۔ تو بہ اور اس کی حقیقیت، طہارت، تقوی، ساع، بیں۔ (۱۹۸۰ ہر نصل کا عنوان مختلف دیا گیا ہے۔ عنوانات درج ذیل ہیں۔ تو بہ اور اس کی حقیقیت، طہارت، تقوی، ساع، عیدین کے خطابات، سیرت النبی منظافیا ہم اقعہ معراج، بزرگوں کے اعراس، فضائل رمضان، شادی کی رسمیس، نماز کی یابندی و غیرہ۔

# ٢٣\_جوامع الكلم:

یہ فارسی زبان میں حضرت سید مجمد الحسینی المعروف بہ سید بندہ نواز گیسودراز (۱۳۲۲ء۔۱۳۲۱ء) کے ملفوظات کا مجموعہ ہے۔ یہ ملفوظات ان کے فرز نیر اکبر سید حسین المعروف بہ سید مجمد اکبر حسین نے جمع کیے تھے۔ فاضل مرتب نے ملفوظات نولی کا آغاز ۱۵ امار چ۰۰ ۱۳۰ء کو کیا اور نو ماہ بعد ۱۰ دسمبر ۲۰۰۰ء کو جو امع الکلم مکمل ہوئی۔ یعنی جو امع الکلم میں ۱۸رجب ۲۰۸ھ سے ۲۲ رکھ الثانی ۸۰۳ھ تک کی مجلسیں قلمبند ہوئی ہیں۔ اس کتاب میں ایمنا جو امع الکلم میں ۱۸رجب ۵۰۲ھ سے ۲۲ رکھ الثانی ۱۹۰۳ھ تک کی مجلسیں قلمبند ہوئی ہیں۔ اس کتاب میں الدین جراغ دہلی گی وفات ۱۳۵۱ء کے بعد آپ ان کے جانشین چراغ دہلی کی حیات دہلی ہی میں مند نشین رہے۔ تیموری حملے کے دوران آپ نے دکن ہجرت کی حضرت گیسودراز ؓ نے دکن ہجرت کی حضرت گیسودراز ؓ نے دکن ہجرت کی حضرت گیسودراز ؓ نے ۲۰ ابرس کی عمر پائی اور ان کی زندگی میں ۱۳ بادشاہ دہلی کے تخت پر کی۔ حضرت گیسودراز ؓ نے ۲۰ ابرس کی عظیم الثان خانقاہ قائم کی۔ (۱۹) اور اپنی وفات ۱۳۲۲ء کا گلبر گہ ہی

تحقیقی زاویه جایشاره: ۲۰

رہے اوروہیں مدفون ہوئے۔ آپ مرکز چشتہ کی مرکزی لؤی کا آخری سلسلہ تھے۔ موصوف برعظیم پاک و ہند
میں ایک صدی میں چیش آنے والے واقعات کے عین شاہد ہیں۔ اس لئے ان کے ملفوظات کا مطالعہ
ماری کے ایک طالب علم کے لئے بے حد ضروری ہے۔ (۱۹) جوامع الکام چشتی بزرگوں کے متعلق
معلومات کی ایک کان ہے اور اگر کوئی شخص چشتہ سلسلہ کے بزرگوں کے حالات لکھتے وقت اس کتاب
ستفادہ نہیں کرتا تو وہ محض جھک مارتا ہے۔ اس کتاب میں حضرت خواجہ معین الدین اجمیری ،
خواجہ قطب الدین بختیار کاکی آبابا فرید الدین مسعود گئے شکر ، حضرت نصیر الدین چرائے دہلی آوران کے خلفاء اور
مریدوں کے حالات اس کرت کے ساتھ بیان کئے گئے ہیں کہ بزرگوں کا کوئی صوائح نگار اس کتاب سے
مریدوں کے حالات اس کرت کے ساتھ بیان کئے گئے ہیں کہ بزرگوں کا کوئی صوائح نگار اس کتاب سے
مزیدوں کے حالات اس کرت کے ساتھ بیان کئے گئے ہیں کہ بزرگوں کا کوئی صوائح نگار اس کتاب سے
مزید نہیں رہ سکتا۔ (۱۹۳) ایک طویل اندرائ سے اس دلچین کا پتاچلتا ہے جو حضرت گیسو دراز گو اشاعت اسلام سے
مقی اور ان دشواریوں کا بھی اندازہ ہو تا ہے جن سے ہندوؤں کے مضبوط معاشرتی نظام کی وجہ سے مبلغین اسلام کو
دوچار ہونا پڑتا تھا۔ (۱۹۳) دکن میں ان کی آمد کے بعد تصوف کا ایک نیا دور شروع ہو تا ہے۔ حضرت گیسو دراز آگر چیہ
کی سیاسی ایشری اور تیموری آشوب سے نکل کر دکن میں ان کو نہایت پر عظمت مقام حاصل ہوا تھا۔ حضرت گیسو دراز آلہ واتھا۔ حضرت گیسو دراز آلہ کی خدم سے بھی کر در مدی پر بہت پھین رکھتا تھا۔ چانچہ
د کون کے رہذ ہی مز ان کی تھیل میں ان کے مسلک نے ایک نہایت اہم کر دار اداکیا ہے۔ (۱۹۵)

### ۲۴\_ تاریخ حبیی و تذکره مرشدی:

یہ حضرت سید بندہ نواز گیسو درازؓ (۱۳۲۲ء۔۱۳۱۷ء) کے حالات و کمالات پر مشمل کتاب ہے جو کہ مولانا عبدالعزیز بن شیر ملک بن محمہ واعظیؓ کی تالیف ہے۔ مصنف موصوف حضرت خواجہ بندہ نواز گیسو درازؓ، مطابات ماجزادہ سید محمہ اصغر حسینی اور نبیہ بندہ نواز حضرت شاہ ید اللہ حسینؓ کے فیض یافتہ ہیں۔ سن تالیف ۱۳۲۹ھ بیطابق ۱۳۲۵ء ہے جو کہ زمانہ سلطان علاؤالدین احمہ شاہ ولی بہمنی کا ہے۔ موصوف نے اس کتاب کو حضرت شاہ ید اللہ حسینؓ کی مند نشینی کے زمانے میں قلم بند کیا۔ کتاب ۱۰ ابواب پر مشتمل ہے۔ ابواب کے عنوانات کی ترتیب درج ذیل ہے۔ مبالغت خوارق و کرامات سروری، مواظبتِ دینداری، دین پروری، معالجتِ مرض قلوب طلابِ صادق، موافقتِ عقیدہ پاک احکام سنت و جماعت، معاملت در عطفِ خلافت و اجازت و وکالت، مناسب فضائل ابنائی مخدوم با فضائل ساداتِ طریقت، مباحث در علوم نویبانیدن و تصنیفات و درایت ملاحظہ در عرائص و ضیافات،

تحقیقی زاویه جعقیقی زاویه

مداخلت در ساع، مداومت بود ظاہر ال عارفِ حق الحقیقت۔(۹۲) کتاب میں ہمیں اس عہد کی ساجی تاریخ کی جھلکیاں ملتی ہیں۔ یہ کتاب منفر د ہے۔ حضرت خواجہ بندہ نواز گیسو درازؓ کے حالات و کمالات میں یہ کتاب "سیر محمدی" کے بعد قدیم تر ہے۔ اس کتاب حضرت خواجہ ؓ کے اولاد و امجاد کا بھی تفصیلی پید چلتا ہے۔

# ٢٥- لطائف اشر في:

یہ فارسی زبان میں حضرت اشرف جہا نگیر سمنانی (۱۳۰۵ء ۱۳۰۹ء) ملفوظات کا مجموعہ ہے۔ یہ ملفوظات ان کے ایک مرید حاجی نظام غریب یمنی ؓ نے جمع کئے تھے (۱۹۸ جو ۳۰ سال تک حضرت سمنانی ؓ کے ساتھ رہے۔ حضرت سیداشرف جہا نگیر سمنانی ؓ سلسلہ چشتیہ نظامیہ کے بزرگ ہیں۔ اس کتاب میں غالباً پہلی بار اصطلاحات صوفیہ کی تشر سے گئی ہے اور تصوف کے نظری پہلوؤں پر بھی بہت ساقیمتی مواد موجود ہے۔ حضرت سمنانی ؓ دنیا بھر میں واحد تذکرہ نگار ہیں جو حافظ شیر ازی ؓ سے اپنی ملاقات کا حال کھتے ہیں ورنہ حافظ شیر ازی ؓ کے دوسرے کئی معاصر کا ایسا بیان موجود نہیں ہے۔ ایک ملاقات کیا بلاقات ہو معمولات کا خزینہ ہے۔ کتاب میں صاحب کتاب نے مختلف مجالس میں اپنے سفر کے واقعات بیان کیے بیں۔ دوران سیر وساحت ان کی جن بزرگوں سے ملاقاتیں ہوئیں ان کے نام درج ذبل ہیں:

ا - حضرت مخدوم جہانیاں جہاں گشت <sup>۳</sup> عدرت شیخ علاؤالدین <sup>۳</sup> سے حضرت نور قطب عالم <sup>۳</sup> میں مخدوم جہانیاں جہاں گشت <sup>۳</sup> کے حضرت قاضی شہاب الدین دولت آبادی <sup>۳</sup> کے حافظ شیر ازی <sup>۳</sup> کے حضرت بہاؤالدین نقشبند <sup>۳</sup> کے حضرت سید علی جمدانی <sup>۳</sup> و حضرت عبداللّٰہ یافعی <sup>۳</sup> کا حضرت شاہ بدلیج الدین مدار <sup>۳</sup> کا حضرت علاؤالدین سمنائی <sup>۳</sup> ا حضرت شاہ بدلیج الدین مدار <sup>۳</sup> میں معانزادہ بندہ نواز <sup>۳</sup> میں میں معانزادہ بندہ نواز <sup>۳</sup> معانزادہ بندہ نواز <sup>۳</sup> میں معانزادہ بندہ بند کرنے بند کرنے بند کرنے بند کے بادر کے بادر کے بادر کرنے بادر کرنے بادر کرنے بادر کرنے بادر کے بادر کرنے بادر

مذکورہ بالا فہرست سے ہی اندازہ لگا یا جاسکتا ہے کہ صاحبِ کتاب نے کن مشاکُے سے فیض اخذ کیا ہے۔ ان مجالس کے واقعات کو اگر سیجاکر لیا جائے تو اس زمانے کے مسلم ممالک کی تہذیب و ثقافت کا ایک بہترین مرقع تیار ہو جائے۔ حلد: ۱۰ شاره: ۲۰

یہ فارسی زبان میں حضرت شیخ احمد کھٹو (۱۳۴۷ء۔۱۳۳۷ء)کے ملفوظات کا مجموعہ ہے۔ جو کہ ان کے مرید اور خلیفہ محمود بن سعد بن صدر ایر جی نے جمع کیاہے۔ <sup>(۱۰۰)</sup> ملفوظات کے اس مجموعہ کے بغیر تاریخ گجرات نا مکمل ہے۔بقول بروفیس محمد اسلم حضرت شیخ احدا نے ہماری مذہبی،معاشرتی اورسیاس تاریخ میں اپنی سیرت اور کردار کے انمٹ نقوش جھوڑے ہیں۔ یہ ایک ناقابل تردید حقیقت ہے کہ راجھستان، گجرات اور کاٹھاواڑ میں تبلیغ اسلام اور تغمیر ملت کے اہم فریضہ کو جس انہاک،خلوص اور اہتمام سے شیخ موصوف نے انجام دیا ہے اس کی مثال برعظیم کی تاریخ میں خال خال ہی نظر آتی ہے۔(۱۰۰) تحفۃ المحالس میں اس دور کے کئی ایسے ساتی واقعات بھی آگئے ہیں جس کا ذکر تاریخوں میں نہ ہونے کے برابر ے۔ تحفۃ المحالس سے ہی بیتہ جلتا ہے کہ حضرت شیخ احمد کھٹٹ امیر تیمور کے حملہ کے وقت دہلی میں موجود تھے اور جب امیر تیمور نے ہزاروں باشند گان دبلی کو قید کیا تو ادھر شیخ ہی کی سفارش پر تمام قیدیوں کو رمائی ملی۔ شیخ موصوف کی دوسری خدمات سے قطع نظرینر اروں قیدیوں کی رمائی ان کا بہت بڑا کارنامہ ہے۔ <sup>(۱۰۲)</sup> تحفۃ المحالس ہی سے انؓ کا امیر تیمور کے ساتھ سم قند جانا ثابت ہے۔ سلاطین گجرات سے حضرت شیخ احمد کھٹوئے تعلقات خاص طور پر مظفی شاہ، احمد شاہ، اور محمد شاہ ہے ان کی عقیدت مند کی کا احوال ان ہی ملفوظات کی زبانی معلوم ہو تاہے۔

# ٢٧\_ ملفوظات حضرت اخي جمشد راج گيري:

یہ حضرت آخی جشید راج گیری (م۔۱۳۹۸ء)کے ملفوظات کا مجموعہ ہے۔ یہ زبان فارسی مخطوطہ کی صورت میں خاندان تغلق کے عہد میں لکھی گئی۔جامع ملفوظات کا نام یجیٰ بن علی الاصغر بن عثمان الحسين ﷺ ہے۔ حامع ملفوظات نے یہ ملفوظات ۱۳۹۱ء کو جمع کرنا شروع کیے اور حضرتؓ کی وفات ۱۳۹۸ء تک جمع کرتا رہابوں ان ملفوظات کو حضرتؓ کی آخری عمر کاحاصل سمجھنا جاہے۔ <sup>(۱۰۳)</sup>صاحب ملفوظات حضرت اخی جشد ؓ، حضرت مخدوم جہانیاں جہاں گشتؓ کے خلیفہ تھے۔ملفوظات میں قصے، کہانیاں نہ ہونے کے برابر ہیں۔ملفوظات کی مختلف مجلسوں میں امراض باطن،نماز قلبی،نصوص دین،عطیبہ مرشد کا احترام،سلام کرنے کے آداب، درویشی میں وراثت نہیں، ساع وغیرہ کا بان سے اور چشتہ اور سپر وردی بزرگوں کے واقعات

کا بھی تذکرہ ہے۔ ملفوظات میں ہندی دو بڑے بکثرت ملتے ہیں۔اس کے علاوہ "ہندوی" زبان کے الفاظ بھی آئے ہیں۔ان ملفوظات سے اس دعوی کو تقویت ملتی ہے کہ اردوزبان کی ابتداء خانقاہوں میں ہوئی ہے۔

۲۸۔ملفوظات شاہ عالم:

یہ حضرت شاہ عالم گر ان (م۔۵۷٪) کے ملفو ظات کا مجموعہ ہے جو کہ ۱۲۷۵ سفیات میں ایک مخطوط کی شکل میں موجود ہے۔ یہ مجموعہ جے تذکرہ کہنا چاہیے جامع ملفوظات سید جعفر بدر عالم (۱۲۷۲ء۔۱۲۱۳ء) نے حضرت کی وفات کی تقریبا سوا دو سو سال کے بعد مرتب کیا اس گئے اس کتاب کو ملفوظات کی بجائے حضرت شاہ عالم گا ایک مستند تذکرہ سمجھنا چاہیے۔ اس مخطوط میں ۲۰ محرم ۵۸۵ مرطابق ۲۵٪اء سے کے کر آخر ماہ ذوالحجہ ۵۸۵ مرح ۱۲۷۱ء کے ملفوظات ہیں۔ فاضل مرتب نے ایک سال میں ۲۲ مجالس کے لکر آخر ماہ ذوالحجہ ۵۸۵ مرح اس کے کر آخر ماہ ذوالحجہ ۵۸۵ مرتب نے ایک سال میں ۲۲ مجالس کے ملفوظات قامبند کیے ہیں۔ ہر مجلس کے آغاز میں تاریخ درج ہے۔ حضرت شاہ عالم بخاری ، حضرت مخدوم جہانیاں جہاں گشت کے پوتے ہیں۔ حضرت شاہ عالم بخاری کا شار سہر وردی سلسلہ کے ان اولیاء اللہ میں ہوتا ہے جن کے الفاظ طیبہ سے گرات و کاٹھیاوار کا ذرہ ذرہ معطر ومنور ہو رہا ہے۔ ملفوظات میں حضرت شاہ عالم آکر کے بارے میں بڑی اہم معلومات ملتی ہیں۔ (گشت کے علاوہ حضرت شاہ عالم آور ان کے ہزر گوں کے ساتھ سلاطین گرات کے تعلقات پر بھی روشنی میں جموعہ بڑی اہم معلومات کو خالے جس۔ الکوظات میں دوشنی میں جموعہ بڑی اہم معلومات کے بارے میں بڑی اہم معلومات کی ہیں۔ (گست ہے۔ ملفوظات حضرت شاہ عالم آور ان کے بزر گوں کے ساتھ سلاطین گرات کے تعلقات پر بھی روشنی میں گرات کے تعلقات پر بھی روشنی میں جس بھی یہ مجموعہ بڑی اہم معلومات کا خالت ہیں۔

# ٢٩\_ ملفوظات شاه مينا لكصنوى:

یہ فارسی زبان میں حضرت شیخ محمد میں قطب المعروف حضرت شاہ مینا گلھنوی الدین بن حسین رضوی الدین بن حسین رضوی ماکن المیٹھی نے ۱۳۹۵ء کے ملفوظات ہیں جنہیں ان کے مرید اور خلیفہ میر سید محمی الدین بن حسین رضوی ساکن المیٹھی نے ۱۳۹۵ء کے قریب جمع کیا۔ ان ملفوظات سے شاہ مینا کے معمولات، ان کی تعلیمات اور اس عہد کے معاشر سے پر کافی روشنی پڑتی ہے۔ ان ملفوظات کے مطالع سے اس عہد کے خانقائی نظام اور شاہ صاحب کے طریقہ کار پر بھی روشنی پڑتی ہے۔ جامع ملفوظات نے مجالس اور واقعات کی ترتیب میں سنین کا خیال نہیں رکھا۔ ملفوظات میں جابجا اونچے پایہ کی علمی کتابوں کے حوالے ملتے ہیں جس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ کسی بڑے عالم اور یابندِ شریعت بزرگ کے ملفوظات ہیں۔ (۱۵۰) تصوف کی اصلاح، شریعت کی

روزے، عشق حقیقی، ضرورت شیخ، سالک کے لیے ہدایات، درویش کی صفات، ساع وغیرہ ان ملفوظات کی محالس کے تذکرے ہیں۔(۱۰۹)

#### • ٣٠\_ تخفة السعداء:

یپہ حضرت شیخ سعد (۱۵۱۲ء۔ ۱۳۰۸ء) بن مکرم المعروف بڑھن خیر آبادی ؓ کے سوائح پر مشتمل ایک نادر مخطوطہ ہے۔ حامع سوانح کا نام خواجہ جمال ہے۔اس تذکرے کی تح پر فاضل مصنف نے حضرت شیخ سعلہ ؓ کی وفات کے تقریبا ۷۰ سال کے بعد عہد مغلبہ میں کی ہے۔ تخفۃ السعداء اس لحاظ سے بڑی اہم تصنیف ہے کہ اس میں شیخ قوام الدینؓ، شیخ سارنگؓ، مخدوم شاہ میناؓ لکھنوی، شیخ سعد ٌاوران کے حانشینوں کے بارے میں اہم معلومات ملتی ہیں۔(۱۰۷) تحفقہ السعداء ہی میں باہر بادشاہ کے شیخ سعد ؓ کے حانشین سراج الاسلام محمودؓ کے ساتھ تعلقات اور ہایوں اور باہر میں رمنجش کا ذکر آباہے۔اس کتاب سے حضرت شیخ سعد ؓ اور سلطان سکندر لودھی کی ناراضی کا پتہ چلتا ہے۔موسیقاروں کی سریرستی اور مقامی زبان کا استعال بھی اسی تذکرے میں ملتا ہے۔

# اس\_رنخُ المعاني:

اس نام سے عہد سلاطین میں دو کتابیں ملتی ہیں۔ایک امیر حسن علی سجزی دہلویؓ کی تصنیف ہے جو انہوں نے ۲۳ محرم الحرام ۲۱۲ھ میں مکمل کی۔ دوسری کتاب حضرت مخدوم شرف الدین بیجیٰ منیریؓ(۱۳۷۱ء۔۱۲۷۳ء) کی تصنیف ہے۔عنوان کے مطابق اس مقالے میں دوسری کتاب زیر نظر ہے۔حضرت مخدومؓ کی کتاب" مُخُ المعانی" کو ان کے مرید شیخ شہاب الدین عماد نے مرتب کیا۔اس میں محتلف مسائل مثلاً رجب کے روزے کی فضلت، توبہ، لیلتہ الرغائب، تلاوت کلام پاک،اد عیہ، کھانے کے آداب،شهیدوں کا مرتبہ،شب معراج، علم کسبی وغیر کسبی،شب برات،نمازتراویج،پیر،مردِ كامل، تعبير خواب، توبه موسيًّا، تصفيه و تزكيه باطن، صلابت، امير المومنين حضرت عمر فاروق، جوَّع صادق،رجوع،و قوف، فکر، کدورت، ہائے بشر وغیر ہ وغیر ہ ارشادات گرامی ہیں۔ کتاب مذکورہ میں کل ۵۱ مجلسوں کے ملفوظات ہیں۔ (۱۰۸)

تحقیقی زاویے ۳۱ محفه نعت محمه ی مؤلفظ حلد: ۱۰ شاره: ۲۰

یہ ضاء الدین برنی کی تصنیف ہے۔ بن تالیف تقریبا ۱۳۵۷ءہے۔بقول مصنف جب وہ بھٹنبر کے قلعے میں پانچ ماہ نظر بند رہے تو انہیں مدح رسول مُلَقِیْجُم میں ایک کتاب مرتب کرنے کا خیال پیدا ہوا۔ صحیفہ نعت محمدی مُناتِیم یا پنج ابواب پر مشتمل ہے۔ ہر باب میں متعدد فصیلیں ہیں۔ فصیلوں کی تفصیل بول ہے۔ باب اول پندرہ فصیلوں پر محط ہے۔ سرور کو نین مُلَاثِیْم کی دانش روحانی، خلق عظیم، شان پنیمبرانہ اور بصیرت موضانہ وغیرہ ان فصیلوں کے موضوعات ہیں۔باب دوم گبارہ فصیلوں پر مشتمل ے۔ شائل مبارکہ،عادات و خصائل،معمولات، متروکات وغیرہ ان کے عنوانات ہیں۔ باب سوم 9 فصیلوں یر محیط ہے۔اس کے عنوانات شامان عصر کے نام حضوراکرم مُلَّاتَّاتِیْم کے نامہ مائے مبارک ، احکام، ارشادات سفر وغیرہ ہیں۔ باپ جہارم اکیس فصیلوں پر مشتمل ہے اس میں معجزات اور معراج کا بیان ہے۔ باب پنجم کے فصیلوں پر مشتمل ہے۔ حضور اکر م سُکَّالِیْزُمِ کے حوالے سے امت کے فرائض، امر و نہی کی بابندی، ادب و آ داب رسول مقبول منگالٹینل محبت رسول منگالٹینل ، حدیث نبوی کا اتباع وغیر ہ اس باپ کے موضوعات ہیں۔ پوری کتاب صاف اور سلیس ، اسلوب میں لکھی ہو ئی ہے۔ (۱۰۹)

متذكرہ بالا ملفوظاتی ماخذات كے علاوہ مكتوبات بو على شاہ قلندرٌ ، حكم نامه شرف الدينٌ، مثنوي كنزالاسرار،رساله عشقيه، حميد الدين نا گوريٌ كي شرف الانوار، سد مجمد ملاق چشتيٌ كي روضه الاقطاب، شيخ احمد عبدالحقّ کی انوارالعیون، شیخ پوسف گدّام پد جراغ دبل گی تخفة النصائح، ديوان جمال مانسويٌ، ديوان حسن سجزيٌ، سيد محمد ملاق چشتی کی مطلوب الطالبین دیوان مسعودیک، مراة العارفین، تمهیدات از مسعودیک، مفتاح الطابین، ملفوظات شکاکی ٌ، محمه جمال قوام کی قوام العقاید، خواجه سید محمه امام کی انوارالمجالس، بدایة القلوب اور دلیل الساکین ملفوظات حضرت شیخ زين الدين دولت آباديٌّ، رساله احوال پيران چشت از بهاين نيبه حميد الدين ناگوريٌّ، مولانا فخر الدين زراديٌّ كي اصول اساع وغیر ہ بھی عہد سلاطین کے ملفو ظاتی ماخذات ہیں۔علاوہ ازیں طویل فہرست تصنیفات گیسو دراز تہیں۔

پروفیس خلیق احمہ نظامی نے کیا خوب فرمایا ہے کہ"ملفوظات کٹریج ہندوستان کی تہذیب و فکری تاریخ کا بیش قیت سرمایہ ہے اس سے نہ صرف صوفیاء کرام کی زندگی اور ان کے افکار و نظریات یر روشنی یر تی ہے بلکہ اس دور کی زہنی فضاء،معاشی حالات،ادلی تحریکات اور ساجی رجحانات کا بھی اندازہ ہوتا ہے۔" قرون وسطی کے بیشتر ہندی مورخین ایرانی نظریہ تاریخ سے متاثر تھے۔یہی وجہ ہے کہ اس

جیر۔ دور کی تاریخوں میں صرف بادشاہوں کے حالات اور جنگی میموں کی تفصیل ملتی ہے۔عوام کی زندگی اور منتخص منت کی سامی تکلیف دہ ان کے مسائل کی کہیں بھی کوئی جھلک دکھائی نہیں دی۔ ملفوظات ہمارے تاریخی ماخذ کی اس تکلیف دہ کی کو ایک حد تک پورا کر سکتے ہیں کیونکہ ان میں عوام کے دلی جذبات،ان کی پوشیرہ آرزوئیں، کشکش حیات میں بار جیت، ان کی مایوسال اور پریثانیال، ان کی معصوم مسرتیں سب ہی محفوظ ہو گئی ہیں۔ ان ملفوظات کے مطالعہ سے تاریخ کے کئی اہم گوشے سامنے آسکتے ہیں۔ اگر اسلامی ہند کی حدید تاریخ م تب کرتے وقت ان ملفوظات سے استفادہ کیا جائے تو آج ہماری تاریخ اس تاریخ سے جو ہمارے نصاب میں شامل ہے بالکل مختلف ہو گی۔

ماخذات کے بغیر کوئی سا بھی علمی و تحقیقی کام مناسب طور پر تشکیل نہیں یا سکتا۔ ہمارے ہاں اصلی ماخذات کے استعال کے بجائے ماخذات کے انگریزی تراجم خصوصاً ایلیٹ اینڈ ڈاؤس یاوی اے۔ سمتھ، کیمبرج ہسٹری یا آکسفورڈ ہسٹری کا سہارا لیا جاتا ہے۔ یہ حقیقت کم و بیش سبھی پر روشن ہے کہ چند در چند وجوہات کی بناء پر بر صغیر پاکستان و ہند میں فارسی آثار سے براہ راست استفادے کا رجمان دن یدن کم ہورہا ہے۔چند گئے جنے اصحاب کے علاوہ اکثر حضرات ان فارسی کتابوں کے انگریزی یا اردو تراجم سے رجوع کرتے ہیں۔ کسی بھی زبان کے علمی و تاریخی سرمایہ کو دوسری زبان میں منتقل کرنا بقول نقاد بڑا مشکل کام ہے۔ یہ گلینہ جڑنے کا فن ہے جو بڑی مہارت اور ریافت جاہتا ہے۔ تاریخی حقائق بدل جاتے ہیں جو کہ امانت میں خیانت کے مترادف ہے۔اس لیے تاریخ کی تحقیق کو معتبر اور موقر بنانے کے لیے فارسی کاعلم ناگزیرہے۔

ا به خلیق احمد نظامی، تاریخ سلاطین ہند وستان، جلد اول، الو قاریبلی کیشنز، لاہور، • ۱ • ۲ء، ص • ۲۵ ۲\_وي\_ڈي\_مباجن، The Sultanate of Delhi، ايس جانداينڈ کمپني، نئي دہلي، ۱۹۲۳ء، ص ۳۵ س سيد صباح الدين عبد الرحن، بزم صوفيه، مطبع معارف، اعظم گڑھ، ۱۹۴۹ء، ص ٢٩٧ ہم۔ ڈاکٹر محمد ریاض / صدیق شبلی، فارسی ادب کی مختصر ترین تاریخ،سنگ میل، لاہور،۱۱۰ ۲ء، ص۱۵۷ ۵\_ سیرصاح الدین عبدالرحمن، مجلس صوفیه، مجلس نشریات، کراچی،۱۹۹۱ء، ص ۱۲ ٢- علامه ظهير الدين بدايوني، كشف المعجوب (ترجمه)، كتب خانه شان اسلام، لا هور، ص ١٢

۸\_ محد الیاس عادل، اولیائے لاہور، مشاق بک کارنر، لاہور، ص۸۰۵

9\_مولاناسيد عبدالحيي ندوي، نزمة الخواطر ، دارالا شاعت، كراچي، جلد اول دوم، ٢٠٠٨ء، ص ١٧٢

• ا ـ شار احمد فاروقی، نقرِ ملفوظات، اداره ثقافت ِ اسلامیه ، لا بهور، ۱۴ • ۲ ء، ص ۲ • ۲

اا ـ ڈاکٹر محمد ریاض / صدیق شبلی، فارسی ادب کی مختصر ترین تاریخ، سنگِ میل، لاہور، ۱۱۰ ۲ء، ص۱۲۷

۱۲\_ عضر صابری، ہشت بہشت، پروگریسو بکس لاہور، ۱۹۹۲ء، ص۱۵

۱۳- ڈاکٹر محمد ریاض / صدیق شبلی، فارسی ادب کی مختصر ترین تاریخ، سنگِ میل، لاہور، ۱۱۰ ۲۰، ص۱۲۷

۱۲ علامه عضر صابري، مشت بېشت، پروگريسو بکس لامور، ۱۹۹۲ء، ص ۵۵

۱۵\_ ڈاکٹر محمد ریاض / صدیق شبلی، فارسی ادب کی مختصر ترین تاریخ، سنگ ِ میل، لاہور، ۱۱۰ ۲۰، ص۱۲۷

۱۲ ـ علامه عضر صابری، بثت بهثت، پروگریسو بکس لا بهور، ۱۹۹۷ء، ص ۱۸۱

۷۱ ـ نثار احمد فارو تی، نقته ملفوظات، اداره ثقافت ِاسلامیه، لا بهور، ۲۴۰۴ء، ص ۹۲

۱۸\_ شیخ محمد اکرام، آب کونژ، اداره ثقافت ِاسلامیه، لا بور، ۱۲۰ ۲۰، ص ۳۱۸

91\_ ڈاکٹر محمد ریاض / صدیق شبلی، فارسی ادب کی مختصر ترین تاریخ، سنگ میل، لاہور، ۱۱۰ ۲ء، ص۱۸۱

۲۰ علامه عضر صابری، مهشت بهشت، پر و گریسو مکس لامهور، ۱۹۹۲ء، ص ۲۰۸

۲۱\_ابضاً، ص۷۰

۲۲\_ خلیق احمد نظامی، سلاطین د بلی کے مذہبی رجحانات، نگار شات لاہور، ۱۹۹۰ء، ص۱۲۴

۲۳\_شخ محمد اكرام، آب كوثر، اداره ثقافت إسلاميه، لا بهور، ۱۸۰، ص ۱۸۰

۲۴ شار احمد فاروقی، نقترِ ملفوظات، اداره ثقافت اسلامیه، لا هور، ۱۴۰ ۲۰، ص ۲۹

۲۵\_ایضاً، ص۳۱

٢٦- پروفيسر محمد اسلم، ملفوظاتی ادب کی تاریخی اہمیت، ادارہ تحقیقاتِ پاکستان، دانش گاہ پنجاب، لاہور، ١٩٩٥ء،

ص١١

۲۷\_عبدالماجد دریابادی، تاریخ تصوف، یک کارنر، جهلم، ۱۶۰۲ و، ص ۱۵۰

۲۸\_ سید صباح الدین عبدالرحمن، مجلس صوفیه، مجلس نشریات، کراچی، ۱۹۹۷ء، ص ۲۳۵

\_\_\_\_ ۲۹\_ ایضاً، ص۲۴۲

• ٣- نثار احمه فاروقی، نفترِ ملفوظات، اداره ثقافتِ اسلامیه، لا هور، ۱۴۰ ۲ ء، ص ۲۰۲

ا٣- حضرت امير حسن سجزيٌ، فوائدالفواد، اكبر بك سيلرز، لا بهور، ٢٠٠٧ء، ص١١١

۳۲ و اکثر وحید مرزا، امیر خسر و، بک ہوم لاہور، ۷۰۰ و ۲۰، ص ۲۴۲

٣٣٠ ـ ڈاکٹر محمد مظفر عالم جاوید، افضل الفوائد، بک ہوم لاہور، ۷۰۰۲ء، ص٣

۳۳ ـ ڈاکٹر وحید مرزا، امیر خسر و، بک ہوم لا ہور، ۷۰۰۲ء، ص۸

۳۵ ایضاً، ص۲۴۲

٣٦ - نثار احمد فاروقي، نقتر ملفوظات، اداره ثقافت اسلاميه، لا هور، ١٢٠ - ٢ء، ص ٢١٠

۷۳ پروفیسر محد حبیب، حضرت نظام الدین اولیاً حیات اور تعلیمات، پروگریسو بکس لا ہور، ۱۹۸۴ء، ص ۱۱

۳۸\_اعجاز الحق قدوسي، سير الاولياء، اردوسائنس بورڈ لامور، ۱۰۲-۲ء، ص۳۰

P9\_ پروفیسر محمد حبیب، حضرت نظام الدین اولیاً حیات اور تعلیمات، پروگریسو بکس لا ہور، ۱۹۸۴ء، ص ۱۳

• ٣- مولانا على محمود بن جاندار، دُررِ نظامي، اداره پیغام القران، لا مور، ١٢ • ٢ء، ص

ام ـ نثار احمد فاروقی، نقته ملفوظات، اداره ثقافت اسلامیه، لا هور، ۱۴۰ع، ص ۲۰۷،۲۹

۳۶ پروفیسر محمد اسلم، ملفو ظاتی ادب کی تاریخی اہمیت، ادارہ تحقیقاتِ پاکستان، لاہور، ۱۹۹۵ء، ص ۴۹

٣٣- نثار احمد فاروقی، نقترِ ملفوظات، اداره ثقافتِ إسلاميه، لا هور، ١٦٠ • ٢ء، ص٢١١

۴۴ پر وفیسر محمد حبیب، حضرت نظام الدین اولیاُځیات اور تعلیمات، پر و گریسو بکس لامور، ۱۹۸۴ء، ص۱۱-۱۰

۴۵\_ پر وفیسر محمد اسلم، ملفو ظاتی ادب کی تاریخی اہمیت، ادارہ تحقیقاتِ پاکستان،لا ہور، 1998ء، <sup>ص</sup> ۱۱۲

۲۶- حميد شاعر ، خير المجالس ، اداره پيغام القران ، لا مور ، ۱۷ • ۲ ء ، ص ۴۲

۷۶ سيد صباح الدين عبد الرحمن، مجلس صوفيه، مجلس نشرياتِ، كراچي، ١٩٩٦ء، ص ٣١٣

۴۸\_ایضاً، ص۱۵

۴۹\_ علامه عضر صابری، مهشت بهشت، پر و گریسو مکس لامور، ۱۹۹۲ء، ص۵۱۰۱

• ۵- حميد شاعر ، خير المحالس ، اداره پيغام القران ، لا مهور ، ۱۷ • ۲ ء ، ص ۱ • ۱

۵۱\_ پروفیسر محد اسلم، ملفوظاتی ادب کی تاریخی اہمیت، ادارہ تحقیقاتِ پاکستان، لاہور، ۱۹۹۵ء، ص۱۵۶

۵۳\_ایضاً، ص۱۲۲

۵۴\_ایضاً، ص۹۰

۵۵\_ابضاً، ص۸۰۲

۵۷\_الضاً، ص۸۰۲

۵۷\_الضاً، ص۲۰۳

۵۸\_ ير وفيسر محمد اسلم، ملفو ظاتى ادب كى تاريخى اہميت، ادارہ تحقيقاتِ پاكستان،لا ہور، 1998ء، ص١٨١

۵9\_الضاً،ص ۱۸۸

۲۰\_ایضاً، ص۲۰

۲۱\_الضاً، ص ۱۹۲

٧٢\_ حضرت مخدوم نثر ف الدين ليحيَّ منيريٌّ، مكتوبات صدى، اليجيه اليم سعيد تميني، كرا جي، ١٩٧٦ء، ص٧٧

۲۳ ـ خلیق احمد نظامی، تاریخ مشائخ چشت، او کسفر ڈیونیورسٹی بریس، کراچی، ۷۰۰ ۲ء، ص۱۶۸

٦٢٠ يروفيسر محمد اسلم، ملفوظاتي ادب كي تاريخي ابميت، اداره تحقيقات پاكستان، لا مور، ١٩٩٥ء، ص١٩٧

۲۵\_حضرت مخدوم شرف الدين يجيٰ منيريٌّ، مكتوبات صدى، ايچ۔ ايم سعيد تمپنی، كراچي، ۱۹۷۱ء، ص۲۲

۲۲\_ نثار احمد فاروقی، نقر ملفوظات، اداره ثقافت اسلامیه، لا بهور، ۱۴۰ ۲ ء، ص۲۱۴

۷۷ ـ شيخ محمد اكرام، آب كوثر، اداره ثقانت اسلاميه، لا بور، ۱۷ • ۲ء، ص ۳۷۷

۲۸\_ نثار احمد فاروقی، نقد ملفوظات، اداره ثقافت اسلامیه، لا هور، ۱۴۰ ۲ ء، ص۲۱۴

79\_ شيخ محمد اكرام، آب كوثر، اداره ثقانت إسلاميه، لا مور، ١٦ • ٢ء، ص ٣٧٦

• کـ سید ابوالحسن ندوی، تاریخ دعوت وعزیمت، مجلس نشریات اسلام، کراچی، ۱۱ • ۲ ء، ص ۴ **۰** ۹

ا کے شیخ محمد اکرام، آب کوثر، ادارہ ثقافت اسلامید، لاہور، ۱۶۰ ۲ء، ص ۳۷۶

۲۷\_ سید ابوالحن ندوی، تاریخ دعوت وعزیمت، مجلس نشریات اسلام، جلد سوم، کراچی، ۱۱۰ ۲ء، ص۲۱۴

۳۷۔ حضرت مخدوم شر ف الدین کیچلی منیریؓ، مکتوبات صدی، ایچ۔ ایم سعید سمپنی، کراچی، ۱۹۷۱ء، ص۲۹

۷۲ سید صباح الدین عبد الرحمن، بزم صوفیه، مطبع مصارف، اعظم گڑھ، ۱۹۴۹ء، ص۳۷۷

حلد: ۱۰ شاره: ۲۰

۷۱ـ سبد ابوالحسن ندوی، تاریخ دعوت و عزیمت، مجلس نشریات اسلام، جلد سوم، کراچی، ۱۱۰ ۲۰، ص۲۱۵

ے۔ شیخ محمد اکرام، آب کوثر، ادارہ ثقافت اسلامیہ، لاہور، ۱۶۰۰ ۲ء، ص ۳۷۲

۸۷\_سید ابوالحن ندوی، تاریخ دعوت وعزبیت، مجلس نشریات اسلام، جلد سوم، کراچی،۱۱۰ ۲ء، ص۲۱۵

24\_ حضرت مخدوم شرف الدين کيجيٰ منيريٌّ، مكتوبات صدى، ایج\_ایم سعید سمپنی، کراچی، ۱۹۷۲ء، ص ۳۰

• ٨ \_ سيد ابوالحن ندوي، تاريخ دعوت وعزيمت، مجلس نشريات اسلام، جلد سوم، كراچي، ١١٠ ٠ ٦ء، ص٢١٥

٨١\_ نثار احمد فاروقي، نقد ملفو ظات، اداره ثقافت اسلاميه، لا هور، ١٨٠٠ع، ص٢١٣

۸۲\_ شيخ مجمه اكرام، آب كوثر، اداره ثقانت اسلاميه، لا بور، ۲۱۰۲ء، ص۳۲۲

۸۴ سید صباح الدین عبدالرحمن، مجلس صوفیه، مجلس نشریات، کراچی،۱۹۹۱ء، ص ۳۶۴

٨٥\_ نثار احمه فاروقي، نقد ملفو ظات، اداره ثقافت اسلاميه ، لا ہور، ١٣٠٠ ء، ص٢١٣

٨٧\_ يروفيسر محمد اسلم، ملفو ظاتي ادب كي تاريخي اجميت، اداره تحققات باكتان، لا مور، ١٩٩٥ء، ص٣٢٣

۸۷\_ شیخ عبدالحق محدث د هلوی انهازالاخیار ۱۰ کبریک سیلرز، لا ہور ، ۲۰۰۴ء، ص ۱۴۲

۸۸ - شیخ محمد اکرام، آپ کونژ، اداره ثقافت اسلامیه، لا بهور، ۱۶ ۲ ۶، ص ۲۳۱

٨٩\_ يروفيسر محمد اسلم، ملفوظاتي ادب كي تاريخي اجميت، اداره تحقيقاتِ ياكستان، لا مهور، ١٩٩٥ء، ص٢٢٩

• 9 الضاً، ص ١١٥

٩١\_ خليق احمد نظامي، تاريخ مشائخ چشت،اوکسفر ڈیونیورسٹی پریس، کراچی، ۷۰۰۷ء، ص۲۴۴

91\_ يروفيسر محمد اسلم، ملفوظاتي ادب كي تاريخي اجميت، اداره تحقيقات ياكستان، لاجور، 1990ء، ص110

٩٣\_الضاً، ص١١٦

٩٩- شيخ محمد اكرام، آب كوثر، اداره ثقافت إسلاميه، لا هور، ١٦٠ ٢ء، ص • ٣٠

90\_ ڈاکٹر تنبسم کاشمیری،ار دوادب کی تاریخ،سنگ میل پیلی کیشنز،لاہور،۱۲۰۶ء،ص۷۷

۹۲\_علامه عبدالعزیز بن شیر ملک، تاریخ حبیبی و تذکره مر شدی، حلقه مصارف گیسو درازٌ، لامور، ص۳، (س\_ن)

94\_ خلیق احمد نظامی، تاریخ مشائخ چشت، او کسفر ڈیونیورسٹی بریس، کراچی، ۷۰۰ ۲ء، ص ۱۹۲

جلد: ۱۰: شاره: ۲۰

سیمی زاویے ۹۸\_ مولوی رحمان علی، تذکرہ علمائے ھند، پاکستان ہشار یکل سوسائٹی، کراچی،۳۰۰۳ء، ص۱۲۲

99\_ نثار احمد فاروقي، نقز ملفو ظات، اداره ثقافت اسلاميه، لا ہور، ۱۴ • ۲ء، ص۲۱۳

• • ا\_الضاً، ص ٢١٨

ا • ا\_ پر وفیسر محمد اسلم، ملفو ظاتی ادب کی تاریخی اہمیت، ادارہ تحقیقاتِ پاکستان، لاہور، ۱۹۹۵ء، ص۳۱۳

۲۰۱\_الضاً، ص۲۲۳

۳۰۱\_الضاً، ص۲۲۳

۴۰ ا ایضاً، ص ۲۳۷

۵ • ا ـ الضاً، ص ۲۷۳

۲ • ا - حضرت شاه ميناً، ملفو ظات شاه ميناً، اداره ثقافت اسلاميه، لا بهور، ۱۹۹۴ء، ص ا

۷ • ۱- پروفیسر محمد اسلم، ملفو ظاتی ادب کی تاریخی اہمیت، ادارہ تحقیقاتِ پاکستان، لاہور، ۱۹۹۵ء، ص۳۱۱

۸ • ا - سيد صباح الدين عبد الرحمن، بزم صوفيه، مطبع مصارف، اعظم گڙھ، ١٩٣٩ء، ص • ٣٨

٩٠ - وْاكْرْ اسْلِّم فْرْخَى، دېستان نظام، پاكستان رائىرْ ز كو آير پيۇسوسا ئى، لا ہور، ٧٠ - ٢٠، ص ٣٨٠